






Manuale del telefono Cisco Unified IP Phone 7906G e 7911G per Cisco Unified Communications Manager 6.0 (SCCP e SIP)

Sede U.S.A.

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
U.S.A.
<http://www.cisco.com>
Tel: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Fax: +1 408 527-0883

Operazioni comuni effettuate con il telefono

Visualizzare la Guida in linea sul telefono	Premere  e scegliere ?.
Effettuare una chiamata	Sganciare il ricevitore prima o dopo la composizione di un numero.
Ripetere un numero	Premere Ripeti .
Parlare utilizzando il ricevitore e ascoltare con l'altoparlante	Solo in modalità Group Listen. Premere GListen .
Ascoltare solo con l'altoparlante	Solo in modalità Monitor. Premere Monitor .
Utilizzare i registri delle chiamate	Premere  e selezionare Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate, o Chiamate ricevute . Selezionare un numero e premere Chiama .
Modificare un numero	Premere Mod nr, << o >> .
Mettere in attesa e riprendere una chiamata	Evidenziare una chiamata da mettere in attesa o riprendere e premere  .
Trasferire una chiamata a un nuovo numero	Premere Trasfer , immettere un numero di telefono, quindi premere nuovamente Trasfer .
Avviare una chiamata in conferenza standard (ad hoc)	Premere Altro > Conf , comporre il numero del partecipante, quindi premere nuovamente Conf .



Cisco, Cisco Systems, and the Cisco Systems logo are registered trademarks or trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0610R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

OL-13281-01



GUIDA RAPIDA



Telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G per Cisco Unified Communications Manager 6.0 (telefoni SCCP e SIP)

Definizioni delle softkey

Icone dello schermo del telefono

Icone dei pulsanti

Chiamata rapida

Operazioni comuni effettuate con il telefono

Definizioni delle softkey

<<	Consente di eliminare i caratteri immessi.
>>	Consente di spostarsi tra i caratteri immessi.
Aggiorna	Consente di aggiornare il contenuto.
Altro	Consente di visualizzare softkey aggiuntive.
Annulla	Consente di annullare un'azione o chiudere una schermata senza applicare le modifiche.
Canc.	Consente di eliminare record o impostazioni.
Cancella	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite.
Cerca	Consente di ricercare un elenco di rubriche.
ChAbbr	Consente di comporre mediante un numero di indice di chiamata rapida.
Chiama	Consente di comporre un numero di telefono.
Chiudi	Consente di chiudere la finestra corrente.
Chiudi	Consente di disconnettere la chiamata corrente.
Collega (solo SCCP)	Consente di collegare più chiamate su una singola linea per creare una conferenza.
Conf	Consente di creare una chiamata in conferenza.
ConfAut	Consente di avviare una chiamata in conferenza automatica.
Dettagli (solo SCCP)	Consente di aprire il record di chiamata Dettagli per una chiamata con più interlocutori nel registro delle chiamate non risposte e delle chiamate ricevute.
DevTutt	Consente di impostare/annullare la deviazione di chiamata.
DiscUlt	Consente di disconnettere l'ultimo partecipante aggiunto a una chiamata in conferenza.
El.Conf.	Consente di visualizzare i partecipanti alla conferenza.
Elimina	Consente di rimuovere i caratteri a destra del cursore quando si utilizza Mod nr.
Esci	Consente di tornare alla schermata precedente.

GListen	Consente di parlare utilizzando il ricevitore e ascoltare con l'altoparlante (Group Listen).
GLOff	Consente di disabilitare la funzione Group Listen.
ImmDev	Consente di inviare o reindirizzare una chiamata a un sistema di voice messaging.
Incl_m	Consente di aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa e attivare una conferenza.
Inclus.	Consente di aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa.
Mess.	Consente di accedere al sistema di posta vocale.
Mod nr	Consente di modificare un numero in un registro delle chiamate.
Monitor	Consente di ascoltare una chiamata con l'altoparlante.
MonOff	Consente di disabilitare la funzione Monitor.
NoDist	Consente di attivare/disattivare la funzione Non disturbare (NoDist).
NvChiam	Consente di effettuare una nuova chiamata.
ParChi	Consente di archiviare una chiamata mediante Parcheggio chiamata.
Prenota	Consente di ricevere una notifica quando un interno occupato diventa disponibile.
QRT	Consente di inviare problemi di chiamata all'amministratore di sistema.
Rimuovi	Consente di rimuovere un partecipante alla conferenza.
Ripeti	Consente di ripetere l'ultimo numero chiamato.
Risp.	Consente di rispondere a una chiamata.
RispALG	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo in un gruppo associato.
RispAsG	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo in un altro gruppo.
RispAss	Consente di rispondere a una chiamata nel proprio gruppo.
Tr.Dir (solo SCCP)	Consente di trasferire reciprocamente due chiamate.

Trasfer.	Consente di trasferire una chiamata.
Video (solo SCCP)	Consente di scegliere una modalità di visualizzazione video.

Icone dello schermo del telefono

Stato della linea e della chiamata

	Deviazione di chiamata abilitata
	Chiamata in attesa
	Chiamata connessa
	Ricevitore sganciato
	Ricevitore agganciato
	Chiamata in arrivo
	Linea condivisa in uso
	Chiamata autenticata
	Chiamata crittografata
	Chiamata con priorità
	Chiamata con priorità media
	Chiamata con priorità alta
	Chiamata con la priorità più alta
Altre funzioni	
	Chiamata rapida configurata
	Messaggio in attesa
	Opzione selezionata

	Funzione abilitata
	Voce di URL in un registro delle chiamate pronta per essere modificata (solo SIP)
Modalità audio o video	
	Ricevitore in uso
	Altoparlante in uso (la funzione Monitor attivata)
	Video abilitato (solo il telefono IP di Cisco Unified 7911G con SCCP)

Icone dei pulsanti

	Volume
	Navigazione
	Attesa
	Menu Applicazioni

Chiamata rapida

Operazione da effettuare	Procedura
Effettuare la chiamata rapida di un numero	<ul style="list-style-type: none"> • Premere e selezionare un numero da comporre. • Premere e scegliere Rubriche > Chiamate rapide. Selezionare un numero da comporre. • Immettere un numero di chiamata rapida mentre il ricevitore è agganciato e premere ChAbbr.

Sommario

Introduzione 1

- Usò del presente manuale 1
- Individuazione di informazioni aggiuntive 2
- Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni 2
- Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco 3
- Funzioni di accesso facilitato 3

Connessione del telefono 4

Panoramica del telefono 8

- Informazioni su pulsanti e hardware 8
- Informazioni sulle linee e sulle chiamate 10
 - Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate 10
- Accesso ai menu Applicazioni 11
- Accesso al sistema della Guida del telefono 12
- Informazioni sulla disponibilità delle funzioni 12
- Informazioni su SIP e SCCP 12

Gestione di base delle chiamate 13

- Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base 13
- Esecuzione di una chiamata: Opzioni aggiuntive 14
- Risposta a una chiamata 16
- Chiusura di una chiamata 17
- Usò delle funzioni Attesa e Riprendi 18
- Passaggio da una chiamata all'altra 19
- Passaggio di una chiamata in corso a un altro telefono 19
- Visualizzazione di più chiamate 19
- Trasferimento di chiamate 20
- Invio di una chiamata a un sistema di voice messaging 21
- Deviazione di tutte le chiamate verso un altro numero 22


Uso della funzione Non disturbare	23
Esecuzione di chiamate in conferenza	23
Informazioni sui tipi di chiamate in conferenza	24
Avvio e partecipazione a una conferenza standard	24
Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica	27
Gestione avanzata delle chiamate	28
Chiamata rapida	28
Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono	29
Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate	31
Disconnessione dai gruppi di ricerca	32
Uso di una linea condivisa	32
Informazioni sulle linee condivise	32
Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa	33
Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa	34
Esecuzione e ricezione di chiamate protette	35
Tracce delle chiamate sospette	36
Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti	36
Uso di Mobilità interni telefonici Cisco	38
Gestione delle chiamate aziendali utilizzando un solo numero di telefono	38
Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante	41
Uso della funzione Group Listen	41
Uso della funzione Monitor	42
Uso e acquisto di una cuffia	43
Uso della funzione Risposta automatica	43
Uso delle impostazioni del telefono	44
Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi	44
Personalizzazione dello schermo del telefono	45

Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche	46
Uso dei registri delle chiamate	46
Composizione da rubrica	48
Uso della rubrica aziendale sul telefono	49
Uso dell'Elenco Personale sul proprio telefono	50
Accesso ai messaggi vocali	53
Uso delle pagine Web Opzioni utente	54
Accesso alle pagine Web Opzioni utente	54
Configurazione delle funzioni e dei servizi sul Web	55
Uso di Elenco Personale sul Web	55
Uso di Rubrica personale sul Web	55
Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web	56
Uso dello strumento di sincronizzazione della rubrica	57
Impostazione delle chiamate rapide sul Web	58
Impostazione dei servizi telefonici sul Web	59
Controllo delle impostazioni utente sul Web	60
Controllo delle impostazioni delle linee sul Web	61
Uso di Cisco WebDialer	63
Impostazione dei telefoni e degli elenchi di accessi per Mobile Connect	65
Informazioni sulle opzioni di configurazione aggiuntive	67
Risoluzione dei problemi del telefono	69
Risoluzione dei problemi generali	69
Visualizzazione dei dati di amministrazione del telefono	70
Uso di Quality Reporting Tool	70
Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware	71
Indice	73

Introduzione

Uso del presente manuale

Il presente manuale fornisce una panoramica delle funzioni disponibili sul telefono. È possibile leggere l'intera Guida per ottenere informazioni dettagliate sulle funzionalità del telefono oppure consultare la tabella riportata di seguito per informazioni sulle sezioni più utilizzate.

Operazione da effettuare	Procedura
Esplorare le diverse funzioni del telefono personalmente	Premere  e scegliere ?.
Rivedere informazioni sulla sicurezza	Vedere Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni, pagina 2 .
Connettere il telefono	Vedere Connessione del telefono, pagina 4 .
Utilizzare il telefono dopo l'installazione	Iniziare con Panoramica del telefono, pagina 8 .
Ottenere informazioni sui tasti del telefono	Vedere Informazioni su pulsanti e hardware, pagina 8 .
Effettuare chiamate	Vedere Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base, pagina 13 .
Mettere in attesa le chiamate	Vedere Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 18 .
Trasferire le chiamate	Vedere Trasferimento di chiamate, pagina 20 .
Effettuare chiamate in conferenza	Vedere Esecuzione di chiamate in conferenza, pagina 23 .
Impostare la funzione di chiamata rapida	Vedere Chiamata rapida, pagina 28 .
Condividere un numero di telefono	Vedere Uso di una linea condivisa, pagina 32 .
Utilizzare l'altoparlante sul telefono	Vedere Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante, pagina 41 .
Modificare il volume della suoneria o il segnale	Vedere Uso delle impostazioni del telefono, pagina 44 .
Visualizzare le chiamate non risposte	Vedere Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche, pagina 46 .

Operazione da effettuare	Procedura
Ascoltare i messaggi vocali	Vedere Accesso ai messaggi vocali, pagina 53 .
Visualizzare definizioni delle softkey e delle icone	Vedere la scheda Guida rapida all'inizio di questo manuale.

Individuazione di informazioni aggiuntive

È possibile accedere alla documentazione Cisco più aggiornata visitando il sito Web al seguente URL:

http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd_products_support_series_home.htm

È possibile accedere al sito Web Cisco al seguente URL:

<http://www.cisco.com/>

È possibile accedere ai siti Web internazionali di Cisco dal seguente URL:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni

Per informazioni sull'impatto che le interruzioni dell'alimentazione e altri dispositivi possono avere sul proprio telefono IP di Cisco Unified, fare riferimento alle seguenti sezioni.

Interruzione dell'alimentazione

L'accessibilità al servizio di emergenza tramite il telefono dipende dall'alimentazione del telefono. Se si verifica un'interruzione dell'alimentazione, il servizio e la chiamata al servizio di chiamata di emergenza non funzioneranno fino a quando non viene ripristinata l'alimentazione. In caso di interruzione dell'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'attrezzatura prima di utilizzare il servizio o la chiamata al servizio di chiamata di emergenza.

Uso di dispositivi esterni

Le seguenti informazioni si applicano in caso di uso di dispositivi esterni con il telefono IP di Cisco Unified:

Cisco consiglia l'uso di dispositivi esterni di buona qualità (cuffie) protetti contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati.

Eventuali interferenze audio dipendono dalla qualità di questi dispositivi e alla relativa vicinanza ad altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze. In questi casi, Cisco consiglia di tentare di effettuare le seguenti operazioni:

- Allontanare il dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Allontanare i cavi del dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.

- Utilizzare cavi schermati per il dispositivo esterno oppure utilizzare cavi con uno schermo e un connettore migliori.
- Ridurre la lunghezza del cavo del dispositivo esterno.
- Applicare ferriti o altri dispositivi simili sui cavi per il dispositivo esterno.

Cisco non può offrire garanzie sulle prestazioni del sistema in quanto non dispone di alcun controllo sulla qualità di dispositivi, cavi e connettori esterni. Il sistema funziona correttamente se i dispositivi adeguati vengono collegati mediante cavi e connettori di buona qualità.

**Precauzione**

Nei paesi dell'Unione Europea, utilizzare solo cuffie esterne pienamente conformi alla direttiva EMC [89/336/EC].

Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco

Il presente prodotto contiene funzioni crittografate ed è soggetto alle leggi vigenti negli Stati Uniti o nel paese locale che governano l'importazione, l'esportazione, il trasferimento e l'uso. La distribuzione di prodotti crittografati Cisco non conferisce a terze parti l'autorità per importare, esportare, distribuire o utilizzare la crittografia. Gli importatori, gli esportatori, i distributori e gli utenti hanno la responsabilità di conformarsi alle leggi vigenti negli Stati Uniti o nel paese locale. Utilizzando questo prodotto si accetta di rispettare la conformità alle leggi e alle normative applicabili. Se non è possibile conformarsi alle leggi degli Stati Uniti o alle leggi locali, restituire immediatamente il prodotto.

Per un riepilogo delle leggi statunitensi che governano i prodotti crittografati Cisco, visitare il sito: <http://www.cisco.com/wwl/export/crypto/tool/stqrg.html>. Se è necessario ulteriore supporto, contattare la società inviando un messaggio e-mail all'indirizzo export@cisco.com.

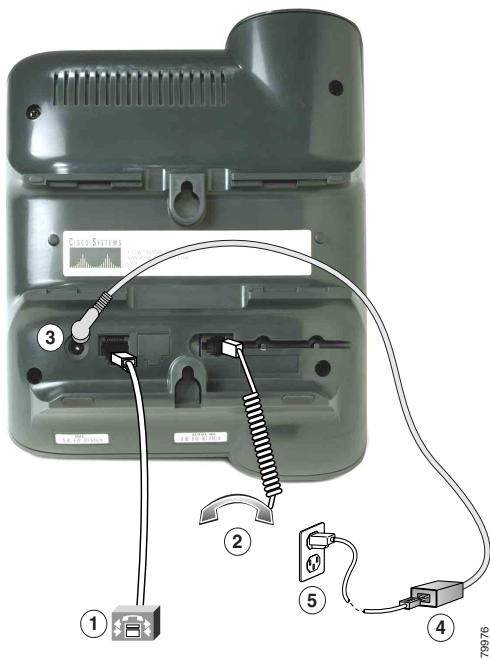
Funzioni di accesso facilitato

Un elenco delle funzioni di accesso facilitato è disponibile su richiesta.

Connessione del telefono

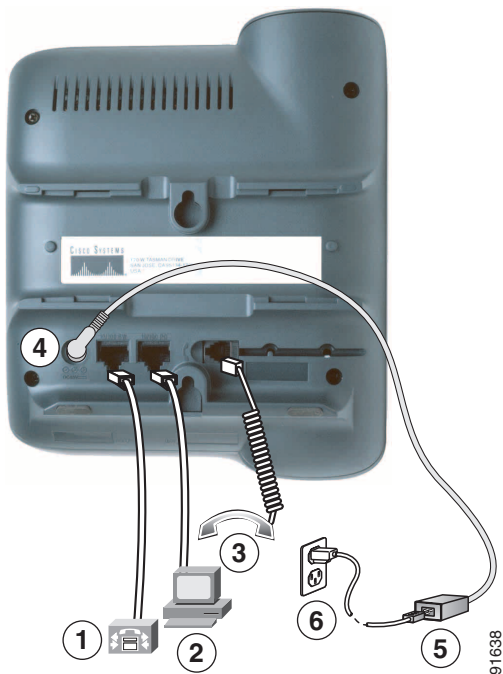
In genere, il nuovo telefono IP di Cisco Unified viene connesso alla rete telefonica IP aziendale dall'amministratore di sistema. In caso contrario, per informazioni sulla connessione del telefono, fare riferimento alle immagini riportate di seguito.

Nell'immagine e nella tabella riportate di seguito viene mostrata la modalità di connessione del telefono IP di Cisco Unified 7906G:



1	Porta di rete (10/100 SW)	4	Alimentatore CA/CC
2	Porta del ricevitore	5	Cavo di alimentazione CA
3	Porta della scheda CC (DC48V)		

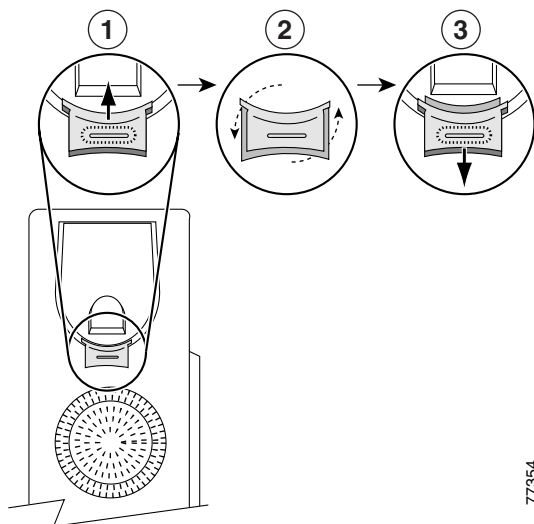
Nell'immagine e nella tabella riportate di seguito viene mostrata la modalità di connessione del telefono IP di Cisco Unified 7911G:



1	Porta di rete (10/100 SW)	4	Porta della scheda CC (DC48V)
2	Porta di accesso (10/100 PC)	5	Alimentatore CA/CC
3	Porta del ricevitore	6	Cavo di alimentazione CA

Regolazione del supporto del ricevitore

Quando si connette il telefono, potrebbe essere necessario regolare l'alloggiamento del ricevitore per assicurarsi che non scivoli. Per istruzioni, vedere la tabella riportata di seguito.



77354

1	Rimuovere il ricevitore e tirare la linguetta di plastica quadrata dal relativo supporto.
2	Ruotare la linguetta di 180 gradi.
3	Far scivolare nuovamente la linguetta nel supporto del ricevitore. Un'estensione sporge dalla parte superiore della linguetta ruotata. Riporre il ricevitore nell'apposito supporto.

Registrazione con TAPS

Dopo aver connesso il telefono alla rete, l'amministratore di sistema può richiedere l'autoregistrazione del telefono mediante TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support, Strumento di supporto per la registrazione automatica del telefono). TAPS può essere utilizzato sia per un nuovo telefono che per sostituirne uno già esistente.

Per effettuare la registrazione con TAPS, sollevare il ricevitore, immettere l'interno TAPS fornito dall'amministratore di sistema e seguire le istruzioni vocali. Potrebbe essere necessario immettere il numero completo dell'interno, prefisso incluso. Dopo che sul telefono è stato visualizzato un messaggio di conferma, riagganciare. Il telefono verrà riavviato.

Informazioni sulla cuffia

Per utilizzare una cuffia, assicurarsi che questa sia disconnessa, quindi collegarla alla relativa porta sulla parte posteriore del telefono.

A seconda dei consigli del produttore della cuffia, potrebbe essere richiesto un amplificatore esterno. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione relativa al prodotto fornita dal produttore della cuffia.

Sebbene Cisco Systems esegua alcune verifiche interne delle cuffie di terze parti da utilizzare con i propri telefoni IP di Cisco Unified, non garantisce né supporta prodotti di fornitori di cuffie o ricevitori. A causa delle incongruenze a livello ambientale e di hardware tra le diverse ubicazioni in cui vengono distribuiti i telefoni IP di Cisco Unified, non esiste una singola soluzione "migliore", ottimale per tutti gli ambienti. Cisco consiglia ai clienti di verificare le cuffie che offrono il migliore funzionamento nel proprio ambiente prima di distribuire un numero elevato di unità nella rete.

In alcuni casi, i componenti meccanici o elettronici di diverse cuffie possono determinare un'eco della propria voce udibile dagli utenti remoti durante le conversazioni con utenti di telefoni IP di Cisco Unified.

Cisco Systems consiglia l'uso di dispositivi esterni di buona qualità (cuffie) protetti contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati. A seconda della qualità di questi dispositivi e della relativa vicinanza con altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze, si possono verificare disturbi audio.

Il motivo principale per cui una determinata cuffia potrebbe risultare non appropriata per il telefono IP di Cisco Unified è il potenziale per un ronzio percepibile. Tale ronzio potrebbe essere percepito sia dall'utente remoto che dall'utente del telefono IP di Cisco Unified. Alcuni ronzii o fruscii potenziali possono essere determinati da diverse fonti esterne, quali luci elettriche, vicinanza con motori elettrici o monitor per PC di grandi dimensioni. In alcuni casi, un ronzio rilevato da un utente potrebbe essere ridotto o eliminato utilizzando un trasformatore locale power cube o un adattatore di alimentazione power injector.

Qualità audio soggettiva

Oltre alle prestazioni fisiche, meccaniche e tecniche, l'aspetto audio di una cuffia deve risultare soddisfacente per l'utente diretto e per l'utente remoto. La qualità dell'audio è soggettiva e Cisco non può garantire le prestazioni di alcuna cuffia o ricevitore, sebbene le prestazioni di alcune cuffie e ricevitori riportati sui siti elencati di seguito siano state giudicate soddisfacenti in caso di uso con i telefoni IP di Cisco Unified.

Tuttavia, la verifica di questa attrezzatura nel proprio ambiente per determinarne il livello delle prestazioni rimane comunque responsabilità del cliente.

Per informazioni sulle cuffie, vedere:

<http://www.vxicorp.com/cisco>

<http://www.plantronics.com>

<http://www.jabra.com>

Panoramica del telefono

I telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G sono telefoni completi che forniscono comunicazione vocale sulla stessa rete di dati utilizzata dal computer, consentendo di effettuare e ricevere chiamate, mettere le chiamate in attesa, trasferire chiamate, effettuare chiamate in conferenza e così via.

Oltre alle funzioni di gestione di base delle chiamate, i telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G possono fornire funzioni specializzate o avanzate di telefonia che sono in grado di estendere le operazioni di gestione delle chiamate. A seconda della configurazione, il telefono supporta:




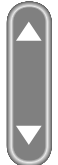
- Accesso ai dati di rete, alle applicazioni XML e ai servizi basati sul Web.
- Personalizzazione in linea delle funzioni e dei servizi del telefono dalle pagine Web Opzioni utente.

Informazioni su pulsanti e hardware

È possibile utilizzare la figura riportata di seguito per identificare i pulsanti e l'hardware sul telefono.



91031

	Elemento	Descrizione	Per ulteriori informazioni, vedere
1	Schermo del telefono	Visualizza i menu del telefono e l'attività di chiamata incluso l'ID del chiamante, la durata della chiamata e lo stato della chiamata.	Accesso ai menu Applicazioni , pagina 11 e Informazioni sulla disponibilità delle funzioni , pagina 12.
2	Serie del telefono IP di Cisco Unified	Indica la serie del modello del telefono IP di Cisco Unified.	—
3	Pulsanti softkey	Ognuno attiva un'opzione softkey visualizzata sullo schermo del telefono.	Definizioni delle softkey , pagina 3.
4	Pulsante di navigazione 	Consente di scorrere le voci dei menu e di evidenziarle. Quando il ricevitore è agganciato, sul telefono vengono visualizzate le chiamate rapide.	Accesso ai menu Applicazioni , pagina 11 e Chiamata rapida , pagina 28.
5	Pulsante del menu Applicazioni 	Visualizza il menu Applicazioni che fornisce l'accesso a un sistema di voice messaging, ai registri del telefono e alle rubriche, alle impostazioni, ai servizi e alla Guida.	Accesso ai menu Applicazioni , pagina 11.
6	Pulsante Attesa 	Mette in attesa la chiamata attiva, riprende una chiamata in attesa e passa da una chiamata attiva a una chiamata in attesa.	Uso delle funzioni Attesa e Riprendi , pagina 18.
7	Tastiera	Consente di comporre numeri di telefono, immettere lettere e scegliere voci di menu.	Gestione di base delle chiamate , pagina 13.
8	Pulsante Volume 	Controlla il ricevitore, la cuffia, l'altoparlante e il volume della suoneria.	Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante , pagina 41.

9	Ricevitore con striscia luminosa	La striscia luminosa sul ricevitore indica una chiamata in arrivo o un nuovo messaggio vocale.	Accesso ai messaggi vocali, pagina 53.
10	Supporto	Consente al telefono di mantenere un'angolazione adeguata su una scrivania o un tavolo.	—








Informazioni sulle linee e sulle chiamate



Per evitare confusione tra linee e chiamate, fare riferimento a queste descrizioni:

- **Linee:** ciascuna linea corrisponde a un numero di telefono (o un numero di interno) che altri utenti possono utilizzare per effettuare chiamate. Il telefono può supportare una linea.
- **Chiamate:** ciascuna linea può supportare più chiamate. Per impostazione predefinita, il telefono supporta fino a sei chiamate connesse, ma l'amministratore di sistema può regolare questo numero in base alle proprie esigenze. È possibile mantenere attiva una sola chiamata alla volta; le altre chiamate vengono automaticamente messe in attesa.

Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate






Sul telefono vengono visualizzate delle icone che facilitano l'identificazione dello stato della chiamata e della linea (ad esempio se la linea è sbloccata, se la chiamata è in attesa, in arrivo, connessa e così via).

Icona	Stato della chiamata o della linea	Descrizione
	Linea sbloccata	Non è presente alcuna attività di chiamata su questa linea.
	Linea bloccata	Si sta componendo un numero o si sta effettuando una chiamata in uscita.
	Chiamata connessa	Si è connessi con l'interlocutore.
	Chiamata in arrivo	Una chiamata è in arrivo sulla linea.
	Chiamata in attesa	La chiamata è stata messa in attesa. Vedere Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 18.
	Remoto in uso	Un altro telefono che condivide la stessa linea ha una chiamata connessa. Vedere Informazioni sulle linee condivise, pagina 32.
	Chiamata di ripristino	Una chiamata in attesa è stata ripristinata sul telefono dell'utente. Vedere Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 18.

Icona	Stato della chiamata o della linea	Descrizione
	Chiamata autenticata	Vedere Esecuzione e ricezione di chiamate protette, pagina 35 .
	Chiamata crittografata	Vedere Esecuzione e ricezione di chiamate protette, pagina 35 .





Accesso ai menu Applicazioni

Utilizzare i menu Applicazioni per accedere alle funzioni del telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Accedere ai menu Applicazioni	Premere  per visualizzare un elenco di applicazioni: Messaggi, Rubrica, Impostazioni, Servizi e la Guida.
Scorrere un elenco o un menu	Premere  .
Selezionare una voce di menu	Premere  per evidenziare una voce di menu, quindi premere Selez. È inoltre possibile premere il numero sulla tastiera che corrisponde al numero relativo alla voce del menu.
Visualizzare il livello precedente in un menu	Premere Esci . Se si preme Esci dal livello superiore di un menu, il menu verrà chiuso.
Chiudere un menu (e tornare al menu Applicazioni)	Premere Esci una o più volte fino a quando il menu non si chiude oppure premere  .
Chiudere il menu Applicazioni	Premere  o Esci .



Nota

Dopo aver premuto , il LED diventa verde e resta acceso mentre si utilizzano i menu Applicazioni. Se si chiude un'applicazione senza aver premuto  o **Esci** (ad esempio, per rispondere a una nuova chiamata), il contenuto visualizzato sullo schermo del telefono potrebbe cambiare ma il pulsante  resta verde. Se si preme nuovamente , l'applicazione utilizzata viene ripresa nel punto in cui è stata interrotta.

Accesso al sistema della Guida del telefono


I telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G forniscono un sistema di Guida in linea completo. Per visualizzare la Guida del telefono, premere  e scegliere ?.

Informazioni sulla disponibilità delle funzioni

A seconda della configurazione del sistema telefonico, le funzioni incluse nel presente Manuale del telefono potrebbero non essere disponibili o potrebbero funzionare in modo diverso sul telefono in uso. Per informazioni sul funzionamento o la disponibilità delle funzioni, contattare il servizio di supporto o l'amministratore di sistema.

Informazioni su SIP e SCCP

È possibile configurare il telefono in modo che utilizzi uno dei due protocolli di segnalazione: SIP (Session Initiation Protocol) o SCCP (Skinny Call Control Protocol). L'amministratore di sistema determina questa configurazione.

Le funzioni del telefono possono variare in base al protocollo. In questo manuale del telefono sono indicate le funzioni specifiche del protocollo. Per conoscere il protocollo utilizzato dal telefono, contattare l'amministratore di sistema o scegliere  **Info modello > Protocollo di controllo chiam. sul telefono** ata sul telefono.

Gestione di base delle chiamate

È possibile eseguire attività di gestione di base delle chiamate utilizzando una serie di funzioni e servizi. La disponibilità delle funzioni può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base

Di seguito sono riportati alcuni metodi semplici per effettuare una chiamata sul telefono IP di Cisco Unified.




Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Effettuare una chiamata	Sollevarre il ricevitore e comporre il numero.	Panoramica del telefono, pagina 8.
Comporre con ricevitore agganciato (con segnale)	Premere NvChiam e comporre il numero.	—
Ripetere un numero	Premere Ripeti .	—
Effettuare una chiamata quando un'altra chiamata è attiva	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere ☎. 2. Premere NvChiam. 3. Immettere un numero. 	Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 18.
Chiamare da un registro delle chiamate	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere 🌐 e selezionare Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate ricevute o Chiamate effettuate. 2. Scorrere l'elenco fino a visualizzare il numero e premere Chiama. 	Uso dei registri delle chiamate, pagina 46.


Suggerimenti

- È possibile comporre un numero con il ricevitore agganciato, senza segnale (precomposizione). Per eseguire una precomposizione, immettere un numero, bloccare la linea sollevando il ricevitore o premere **Chiama**.
- Quando si effettua la precomposizione, il telefono tenta di anticipare il numero che si sta componendo visualizzando i numeri corrispondenti (se disponibili) dal registro delle chiamate effettuate. Questa funzione viene definita Composizione automatica. Per chiamare un numero visualizzato con la funzione Composizione automatica, scorrere l'elenco fino a visualizzare il numero, premere **Chiama** e sganciare il ricevitore.
- In caso di errore durante la composizione, premere << per cancellare le cifre.
- Se i partecipanti a una chiamata ricevono un segnale acustico, la chiamata potrebbe essere monitorata o registrata. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Esecuzione di una chiamata: Opzioni aggiuntive

È possibile effettuare chiamate utilizzando funzioni e servizi speciali che potrebbero essere disponibili sul telefono. Per ulteriori informazioni su queste opzioni aggiuntive, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Eseguire la chiamata rapida di un numero	<p>Effettuare una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none">• Premere , scegliere un numero di chiamata rapida, quindi premere Chiama.• Premere  e selezionare Rubriche > Chiamate rapide. Selezionare un numero e premere Chiama.• Utilizzare la funzione Composizione abbreviata.• Utilizzare la funzione Indice di chiamata rapida.	Chiamata rapida, pagina 28.
Chiamare da una rubrica aziendale sul telefono	<ol style="list-style-type: none">1. Premere  e selezionare Rubriche > Rubrica aziendale (il nome può variare).2. Immettere un nome e premere Cerca.3. Evidenziare un elenco e sganciare il telefono.	Uso dei registri delle chiamate, pagina 46.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Chiamare da una rubrica aziendale sul computer utilizzando Cisco WebDialer	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aprire un browser Web e accedere alla propria rubrica aziendale con la funzione WebDialer abilitata. 2. Fare clic sul numero che si desidera comporre. 	Uso di Cisco WebDialer, pagina 63.
Utilizzare la funzione Prenota di Cisco per ricevere la notifica quando un interno occupato o con una chiamata in arrivo diventa disponibile	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Prenota quando viene emesso il segnale di occupato o la suoneria. 2. Riagganciare. Il telefono avvisa quando la linea è libera. 3. Effettuare nuovamente la chiamata. 	L'amministratore di sistema.
Effettuare una chiamata con priorità (precedenza) (solo telefoni SCCP)	Immettere il numero di accesso della funzione Precedenza e prelazione multilivello (MLPP, Multilevel Precedence and Preemption), quindi immettere un numero di telefono.	Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti, pagina 36.
Chiamare da una voce della rubrica personale (PAB)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e selezionare Rubriche > Elenco Personale per accedere. 2. Scegliere Rubrica personale e ricercare un elenco. 	Uso delle pagine Web Opzioni utente, pagina 54. Uso dell'Elenco Personale sul proprio telefono, pagina 50.
Effettuare una chiamata mediante un codice di fatturazione o di verifica (solo telefoni SCCP)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comporre un numero. 2. Dopo il segnale, immettere un codice di argomento client (CMC) o di autorizzazione forzata (FAC). 	L'amministratore di sistema.
Effettuare una chiamata mediante il profilo di Mobilità interni telefonici Cisco	Accedere al servizio Mobilità interni telefonici Cisco sul telefono.	Uso di Mobilità interni telefonici Cisco, pagina 38.
Effettuare una chiamata da un cellulare utilizzando Mobile Voice Access	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comporre il numero di Mobile Voice Access assegnato. 2. Immettere il numero di cellulare (se richiesto) e il PIN. 3. Premere 1 per effettuare una chiamata a un telefono IP aziendale. 4. Comporre il numero di un telefono sulla scrivania diverso dal numero di telefono sulla scrivania personale. 	Gestione delle chiamate aziendali utilizzando un solo numero di telefono, pagina 38.

Suggerimento

Ottenere queste informazioni dall'amministratore di sistema prima di utilizzare Mobile Voice Access per effettuare una chiamata:

- Numero di Mobile Voice Access
- PIN dell'utente finale

Risposta a una chiamata

È possibile rispondere a una chiamata sollevando semplicemente il ricevitore oppure è possibile utilizzare altre opzioni se sono disponibili sul telefono.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Passare da una chiamata connessa a una nuova chiamata	Premere Risp.	Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 18.
Rispondere a una chiamata mediante l'avviso di chiamata	Premere Risp.	Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 18.
Inviare una chiamata al sistema di voice messaging	Premere ImmDev.	Invio di una chiamata a un sistema di voice messaging, pagina 21.
Connessione automatica delle chiamate in arrivo	Utilizzare AutoAnswer.	Uso della funzione Risposta automatica, pagina 43.
Recuperare una chiamata parcheggiata su un altro telefono	Utilizzare Parcheggio chiamata o Parcheggio chiamate indirizzate.	Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate, pagina 31.
Utilizzare il telefono per rispondere a una chiamata in arrivo altrove	Utilizzare Risposta per assente.	Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono, pagina 29.
Rispondere a una chiamata con priorità (solo telefoni SCCP)	Chiudere la chiamata in corso e premere Risp.	Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti, pagina 36.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Rispondere a una chiamata sul telefono cellulare o un'altra destinazione remota	Impostare Mobile Connect e rispondere al telefono. Quando si abilita Mobile Connect: <ul style="list-style-type: none"> • Le destinazioni sulla scrivania e le destinazioni remote ricevono le chiamate contemporaneamente. • Quando si risponde alla chiamata dal telefono sulla scrivania, le destinazioni remote smettono di squillare, vengono disconnesse e mostreranno un messaggio di chiamata non risposta. • Quando si risponde alla chiamata su una destinazione remota, le altre destinazioni remote smettono di squillare, vengono disconnesse e mostreranno il messaggio di chiamata non risposta. 	Gestione delle chiamate aziendali utilizzando un solo numero di telefono, pagina 38.

Suggerimento



Se i partecipanti a una chiamata ricevono un segnale acustico, la chiamata potrebbe essere monitorata o registrata. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Chiusura di una chiamata

Per terminare una chiamata, riagganciare. Di seguito vengono riportati ulteriori dettagli.


Operazione da effettuare	Procedura
Riagganciare mentre si utilizza il ricevitore	Riporre il ricevitore nell'apposito alloggiamento. Altrimenti, premere Chiudi .
Riagganciare durante il monitoraggio di una chiamata (utilizzando l'altoparlante)	Premere Chiudi .
Chiudere una chiamata, mantenendo un'altra chiamata sulla stessa linea	Premere Chiudi . Se necessario, riprendere prima la chiamata in attesa.



Uso delle funzioni Attesa e Riprendi

È possibile mettere in attesa e riprendere chiamate. Quando si mettono le chiamate in attesa, l'icona Attesa  viene visualizzata accanto all'ID del chiamante e il pulsante Attesa  si accende emettendo una luce rossa.


Se la funzione Ripristino attesa è abilitata per il telefono, le chiamate messa in attesa verranno ripristinate sul telefono dopo un certo periodo di tempo. Queste chiamate "di ripristino" rimarranno in attesa fino a quando non vengono riprese.

Il telefono indica la presenza di una chiamata di ripristino nei modi indicati di seguito:

- Avvisando l'utente a intervalli con un singolo squillo, un flash o un segnale acustico a seconda dell'impostazione della linea del telefono.
- Visualizzando per breve tempo sulla barra di stato nella parte inferiore della schermata del telefono il messaggio "Ripristino attesa".
- Visualizzando l'icona animata Ripristino attesa  accanto all'ID del chiamante per la chiamata messa in attesa.


Operazione da effettuare	Procedura
Mettere una chiamata in attesa	<ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che la chiamata che si desidera mettere in attesa sia selezionata.2. Premere .
Riprendere una chiamata in attesa	<ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che la chiamata appropriata sia evidenziata.2. Premere .

Suggerimenti

- Generalmente, l'attivazione della funzione Attesa è accompagnata da un sottofondo musicale o da un segnale acustico.
- Quando una chiamata in attesa è evidenziata, il pulsante Attesa  si accende emettendo una luce rossa. Quando una chiamata che non è in attesa è evidenziata e sono presenti altre chiamate in attesa sulla linea, il pulsante Attesa emette una luce rossa lampeggiante.
- Se si riceve contemporaneamente un avviso per una chiamata in arrivo e una chiamata di ripristino, per impostazione predefinita sullo schermo del telefono verrà visualizzata la chiamata in arrivo. Questa impostazione sulla priorità può essere modificata dall'amministratore di sistema.
- Se si utilizza una linea condivisa, la funzione Ripristino attesa consentirà di far squillare solo il telefono che ha messo la chiamata in attesa, non gli altri telefoni che condividono la linea.
- L'intervallo di tempo che intercorrere tra un avviso di ripristino attesa e l'altro viene impostato dall'amministratore di sistema.

Passaggio da una chiamata all'altra

È possibile passare da una chiamata all'altra sul proprio telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Passare da una chiamata connessa a un'altra	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi che la chiamata a cui si desidera passare sia evidenziata. 2. Premere . Qualsiasi chiamata attiva viene messa in attesa e la chiamata selezionata viene ripresa.
Passare da una chiamata connessa a una chiamata in arrivo	Premere Risp. Qualsiasi chiamata attiva viene messa in attesa.

Passaggio di una chiamata in corso a un altro telefono

È possibile passare una chiamata in corso dal telefono sulla scrivania al telefono cellulare o a un'altra destinazione remota e viceversa.

Operazione da effettuare	Procedura
Passare una chiamata in corso dal telefono sulla scrivania a un telefono cellulare	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere la softkey Mobilità e selezionare Invia chiamata a cellulare. 2. Rispondere a una chiamata in corso dal telefono cellulare.
Passare una chiamata in corso da un telefono cellulare al telefono sulla scrivania	<ol style="list-style-type: none"> 1. Riagganciare la chiamata sul telefono cellulare per disconnettere il telefono cellulare, ma non la chiamata. 2. Premere Riprendi sul telefono sulla scrivania entro 4 secondi e iniziare la conversazione da tale telefono.

Visualizzazione di più chiamate

Comprendere il modo in cui più chiamate vengono visualizzate sul proprio telefono consente di organizzare le attività di gestione delle chiamate.

Sul telefono vengono visualizzate le chiamate nel modo seguente per la linea evidenziata:


- Le chiamate con la più alta precedenza e la maggiore durata vengono visualizzate nella parte superiore dell'elenco.
- Le chiamate di un tipo simile vengono raggruppate insieme. Ad esempio, le chiamate con cui si è interagito vengono raggruppate accanto alla parte superiore e le chiamate in attesa vengono raggruppate per ultime.

Trasferimento di chiamate

Il trasferimento determina il reindirizzamento di una chiamata connessa. La *destinazione* è il numero a cui si desidera trasferire la chiamata.

Operazione da effettuare	Procedura
Trasferire una chiamata senza parlare con il destinatario del trasferimento	<ol style="list-style-type: none">1. Da una chiamata attiva, premere Trasfer.2. Immettere il numero di destinazione.3. Premere nuovamente Trasfer. per completare il trasferimento o Chiudi per annullare. <p>Nota Se per il telefono è abilitato il trasferimento con ricevitore agganciato, completare il trasferimento riagganciando.</p>
Comunicare con il destinatario del trasferimento prima di trasferire una chiamata (trasferimento con consultazione)	<ol style="list-style-type: none">1. Da una chiamata attiva, premere Trasfer.2. Immettere il numero di destinazione.3. Attendere la risposta del destinatario del trasferimento.4. Premere nuovamente Trasfer. per completare il trasferimento o Chiudi per annullare. <p>Nota Se per il telefono è abilitato il trasferimento con ricevitore agganciato, completare il trasferimento riagganciando.</p>
Trasferire reciprocamente due chiamate correnti (trasferimento diretto) senza rimanere in linea (solo telefoni SCCP)	<ol style="list-style-type: none">1. Scorrere l'elenco fino a evidenziare una qualsiasi chiamata sulla linea.2. Premere Selez.3. Ripetere questa procedura per la seconda chiamata.4. Una volta evidenziata una delle chiamate selezionate, premere Tr.Dir. Per visualizzare Tr.Dir., potrebbe essere necessario premere Altro. <p>Le due chiamate vengono connesse tra di loro e la propria chiamata viene disconnessa.</p> <p>Nota Se si desidera rimanere in linea con i chiamanti, utilizzare Collega.</p>
Reindirizzare una chiamata a un sistema di voice messaging	Premere Imm.Dev. Per ulteriori informazioni, vedere Invio di una chiamata a un sistema di voice messaging, pagina 21.

Suggerimenti

- Se il trasferimento con ricevitore agganciato è abilitato sul telefono, è possibile riagganciare per completare la chiamata o premere **Trasfer.**, quindi riagganciare.
- Se il trasferimento con ricevitore agganciato *non* è abilitato sul telefono e si riaggancia senza premere nuovamente **Trasfer.**, la chiamata viene messa in attesa.
- Non è possibile utilizzare **Trasfer.** per reindirizzare una chiamata in attesa. Premere nuovamente  per riprendere la chiamata in attesa prima di trasferirla.

Invio di una chiamata a un sistema di voice messaging

È possibile utilizzare **ImmDev** per inviare una chiamata attiva, in arrivo o in attesa al sistema di voice messaging. A seconda del tipo di chiamata e della configurazione del telefono, è anche possibile utilizzare **ImmDev** per inviare la chiamata al sistema di voice messaging della parte chiamata originale.

- Se la chiamata è stata inviata originariamente al telefono di un altro utente, **ImmDev** consente di reindirizzarla al proprio sistema di voice messaging o al sistema di voice messaging della parte chiamata originale. Questa funzione deve essere resa disponibile dall'amministratore di sistema.
- Se la chiamata è stata inviata direttamente e non trasferita o inoltrata oppure se il telefono non supporta l'opzione descritta in precedenza, **ImmDev** reindirizza la chiamata al proprio sistema di voice messaging.



Operazione da effettuare	Procedura
Inviare una chiamata attiva, in arrivo o in attesa a un sistema di voice messaging	Premere ImmDev . Viene effettuata una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • La chiamata viene trasferita al proprio sistema di voice messaging. • Sullo schermo del telefono viene visualizzato un menu che consente di scegliere tra il proprio sistema di voice messaging o il sistema di voice messaging dell'utente originale. Scegliere un'opzione per reindirizzare la chiamata.

Suggerimento

Se sul telefono viene visualizzato un menu che scompare prima che sia possibile effettuare la selezione, è possibile premere nuovamente **ImmDev** per visualizzarlo. È anche possibile chiedere all'amministratore di sistema di configurare un valore di timeout maggiore.

Deviazione di tutte le chiamate verso un altro numero

È possibile utilizzare la funzione Deviazione di tutte le chiamate per reindirizzare le chiamate in arrivo dal proprio telefono verso un altro numero.

Operazione da effettuare	Procedura
Impostare la deviazione di chiamata sulla linea	Premere DevTutt e immettere un numero di telefono di destinazione.
Annullare la deviazione di chiamata sulla linea	Premere DevTutt .
Verificare che la deviazione di chiamata sia abilitata sulla linea	Ricerca: <ul style="list-style-type: none">• Icone della deviazione di chiamata alternate   visualizzate accanto al numero di telefono.• Il numero di destinazione della deviazione di chiamata nella linea di stato.
Impostare o annullare la deviazione di chiamata in remoto	<ol style="list-style-type: none">1. Accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 54.2. Accedere alle impostazioni di deviazione di chiamata. Vedere Controllo delle impostazioni delle linee sul Web, pagina 61.


Suggerimenti

- Immettere il numero di destinazione della deviazione di chiamata esattamente come se si dovesse comporlo dal telefono. Ad esempio, se necessario, immettere il codice di accesso o il prefisso.
- È possibile deviare le chiamate verso un telefono analogico tradizionale o verso un altro telefono IP, ma l'amministratore di sistema può limitare la funzione di deviazione di chiamata ai numeri interni della società.
- La deviazione di chiamata è specifica della linea telefonica. Se si riceve una chiamata su una linea in cui la deviazione di chiamata non è abilitata, il telefono squilla normalmente.
- L'amministratore di sistema può impostare una funzione di sostituzione della deviazione delle chiamate che consente alla persona che riceve le chiamate inoltrate di raggiungere l'utente che ha effettuato la deviazione. Con la sostituzione abilitata, una chiamata effettuata dal telefono di destinazione al proprio telefono non viene deviata, ma squilla normalmente.
- L'amministratore di sistema può modificare le condizioni di deviazione di chiamata per la linea telefonica.

Uso della funzione Non disturbare

È possibile utilizzare la funzione Non disturbare (NoDist) per impedire alle chiamate in arrivo di squillare sul proprio telefono. La funzione NoDist per il telefono deve essere abilitata dall'amministratore di sistema.

Quando le funzioni NoDist e Deviazione di tutte le chiamate sono abilitate per il telefono, le chiamate vengono tutte deviate e il chiamante non riceve alcun segnale di occupato.

Operazione da effettuare	Procedura
Attivare NoDist	Premere NoDist . Sulla linea di stato viene visualizzata la voce "Non disturbare" e la suoneria viene disattivata.
Disattivare NoDist	Premere la softkey NoDist oppure: <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  > Configurazione dispositivo > Preferenze chiamata > Non disturbare. 2. Selezionare No, quindi premere Salva.
Personalizzare le impostazioni di NoDist	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 54. 2. Dal menu a discesa scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 3. È possibile impostare le seguenti opzioni: <ul style="list-style-type: none"> – Non disturbare: consente di abilitare/disabilitare la funzione NoDist. – NoDist, avviso chiamata in entrata: consente di impostare l'avviso solo sul segnale acustico o di disabilitare tutte le notifiche di avviso visive e acustiche.

Esecuzione di chiamate in conferenza

Il telefono IP di Cisco Unified consente di collegare tre o più persone in una conversazione telefonica, creando una chiamata in conferenza.

Informazioni sui tipi di chiamate in conferenza

Sono disponibili due tipi di chiamate in conferenza: standard (ad hoc) e automatica.

Chiamate in conferenza standard

È possibile creare una conferenza standard in modi diversi, a seconda delle esigenze e delle softkey disponibili sul telefono.

- **Conf:** utilizzare questa softkey per avviare una conferenza standard chiamando ciascun partecipante. La chiamata in conferenza standard è una funzione predefinita disponibile sulla maggior parte dei telefoni.
- **Collega:** utilizzare questa softkey per avviare una conferenza standard collegando diverse chiamate già in linea (solo telefoni SCCP).
- **Incl_m:** utilizzare questa softkey per aggiungersi a una chiamata esistente su una linea condivisa e trasformare la chiamata in una chiamata in conferenza standard. Questa funzione è disponibile solo su telefoni che utilizzano linee condivise.

Per ulteriori istruzioni, vedere [Avvio e partecipazione a una conferenza standard](#), pagina 24.

Chiamate in conferenza automatica

È possibile creare una conferenza automatica chiamando il numero di conferenza automatica in un momento specifico.





Per ulteriori istruzioni, vedere [Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica](#), pagina 27.

Avvio e partecipazione a una conferenza standard


Una conferenza standard (ad hoc) consente ad almeno tre partecipanti di parlare in una singola chiamata.

Operazione da effettuare	Procedura
<ul style="list-style-type: none">• Creare una conferenza chiamando partecipanti• Aggiungere nuovi partecipanti a una conferenza esistente	<ol style="list-style-type: none">1. Da una chiamata connessa, premere Conf. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Conf.2. Immettere il numero di telefono del partecipante.3. Attendere che la chiamata venga connessa.4. Premere nuovamente Conf per aggiungere il partecipante alla chiamata.5. Ripetere l'operazione per aggiungere altri partecipanti. <p>Rivolgersi all'amministratore di sistema per verificare se gli utenti che non hanno avviato una conferenza possono aggiungere o rimuovere i partecipanti.</p>

Operazione da effettuare	Procedura
Creare una conferenza collegando due o più chiamate esistenti (solo telefoni SCCP)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi che siano in corso due o più chiamate su una singola linea. 2. Evidenziare una chiamata che si desidera aggiungere alla conferenza. 3. Premere Selez. La chiamata selezionata visualizza questa icona <input checked="" type="checkbox"/>. 4. Ripetere questo processo per ciascuna chiamata che si desidera aggiungere. 5. Da una delle chiamate selezionate, premere Collega. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Collega. <p>Nota La chiamata attiva viene selezionata automaticamente.</p>
Partecipare a una conferenza	Rispondere al telefono quando squilla.
Creare una conferenza mediante l'inclusione in una chiamata su una linea condivisa	<p>Evidenziare una chiamata su una linea condivisa e premere Incl_m. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Incl_m.</p> <p>Vedere Uso di una linea condivisa, pagina 32.</p>
Visualizzare un elenco di partecipanti alla conferenza	<ol style="list-style-type: none"> 1. Evidenziare una conferenza attiva. 2. Premere El.Conf. <p>I partecipanti vengono elencati nell'ordine in cui si sono aggiunti alla conferenza, quindi gli ultimi partecipanti aggiunti sono visualizzati all'inizio dell'elenco.</p>
Ottenere un elenco aggiornato dei partecipanti	Con l'elenco dei partecipanti alla conferenza visualizzato, premere Aggiorna .
Visualizzare l'utente che ha avviato la conferenza	Mentre viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla conferenza, individuare la persona alla fine dell'elenco con un asterisco (*) accanto al nome.
Disconnettere l'ultimo partecipante aggiunto alla conferenza	<p>Premere DiscUlt.</p> <p>I partecipanti possono essere rimossi solo dall'utente che ha avviato la chiamata in conferenza.</p>
Rimuovere i partecipanti alla conferenza	<ol style="list-style-type: none"> 1. Evidenziare il nome del partecipante. 2. Premere Rimuovi. <p>I partecipanti possono essere rimossi solo dall'utente che ha avviato la conferenza.</p>
Disconnettersi da una conferenza	Riagganciare o premere Chiudi .

Operazione da effettuare	Procedura
Unire due conferenze standard sulla stessa linea	Sui telefoni SCCP utilizzare la softkey Collega o Tr.Dir. Sui telefoni SIP utilizzare la softkey Conf o Trasfer. Contattare l'amministratore di sistema per verificare se questa funzione opzionale è disponibile.
Verificare che una chiamata in conferenza sia protetta	Ricercare l'icona  o  dopo "Conferenza" sullo schermo del telefono.
Rimuovere un partecipante non protetto da un conferenza	Nell'Elenco partecipanti alla conferenza individuare il partecipante senza l'icona  o  , quindi premere Rimuovi . Rivolgersi all'amministratore di sistema per verificare se gli utenti che non hanno avviato una conferenza possono aggiungere o rimuovere i partecipanti.

Suggerimenti

- Per avviare una conferenza protetta, è necessario utilizzare un telefono in cui siano configurate le impostazioni di protezione.
- In corrispondenza delle conferenze e dei partecipanti non protetti è visualizzata l'icona .
- È necessario che le chiamate si trovino su una stessa linea per poterle aggiungere a una conferenza utilizzando **Conf** o **Collega**. (La funzione **Collega** è disponibile solo nei telefoni SCCP).
- In base alla configurazione del telefono, se si esce da una conferenza dopo averla avviata è possibile che questa venga terminata. Per evitare che ciò accada, trasferire la conferenza prima di riagganciare.

Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica

La conferenza automatica consente di avviare o partecipare a una conferenza componendo il numero della conferenza.

Operazione da effettuare	Procedura
Avviare una conferenza automatica	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ottenere un numero di conferenza automatica dall'amministratore di sistema. 2. Distribuire il numero ai partecipanti. 3. Quando si è pronti ad avviare la riunione, sganciare il ricevitore per richiamare il segnale, quindi premere ConfAut. 4. Comporre il numero di conferenza automatica. <p>I partecipanti possono ora partecipare alla conferenza componendo il numero.</p> <p>Nota I partecipanti ricevono un segnale di occupato se chiamano la conferenza prima che la persona che ha avviato la conferenza si sia collegata. In questo caso, i partecipanti devono utilizzare la funzione di prenotazione di chiamata.</p>
Collegarsi a una conferenza automatica	<p>Comporre il numero di conferenza automatica fornito dalla persona che ha avviato la conferenza.</p> <p>Nota Si riceverà un segnale di occupato se si effettua la chiamata in conferenza prima che l'utente che ha avviato la conferenza si sia collegato. In questo caso, riprovare a chiamare.</p>
Terminare una conferenza automatica	<p>Tutti i partecipanti devono riagganciare.</p> <p>La conferenza non termina automaticamente quando la persona che ha avviato la conferenza si disconnette.</p>



Suggerimento

Se si chiama il numero di una conferenza automatica protetto da un telefono non protetto, sul telefono verrà visualizzato il messaggio "Dispositivo non autorizzato". Per ulteriori informazioni, vedere [Esecuzione e ricezione di chiamate protette, pagina 35](#).

Gestione avanzata delle chiamate

Le attività di gestione avanzata delle chiamate implicano la configurazione da parte dell'amministratore di sistema di funzioni speciali per il telefono, che variano in base alle esigenze di gestione delle chiamate e all'ambiente di lavoro.



Chiamata rapida

La chiamata rapida consente di immettere un numero di indice o selezionare una voce sullo schermo del telefono per effettuare una chiamata. A seconda della configurazione, il telefono può supportare diverse funzioni di chiamata rapida:

- Chiamate rapide
- Composizione abbreviata
- Indici di chiamata rapida



- Nota**
- Per impostare i numeri di chiamata rapida e di composizione abbreviata, è necessario poter accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere [Uso delle pagine Web Opzioni utente, pagina 54](#).
 - Per impostare Indici di chiamata rapida, è necessario accedere alla funzione Elenco Personale. Vedere [Uso dell'Elenco Personale sul proprio telefono, pagina 50](#).
 - In alternativa, l'amministratore di sistema può configurare le funzioni di chiamata rapida per l'utente.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare le chiamate rapide	<ol style="list-style-type: none">1. Impostare i numeri di chiamata rapida. Vedere Impostazione delle chiamate rapide sul Web, pagina 58.2. Per effettuare una chiamata, premere  o  e selezionare Rubriche > Chiamate rapide.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare la composizione abbreviata	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="365 224 1255 280">1. Impostare i codici di composizione abbreviata. Vedere Impostazione delle chiamate rapide sul Web, pagina 58. <li data-bbox="365 293 1150 350">2. Per effettuare una chiamata, immettere il codice di composizione abbreviata e premere ChAbbr.
Utilizzare la funzione Indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="365 371 1241 428">1. Creare una voce della rubrica personale e assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida. Vedere Uso di Elenco Personale sul Web, pagina 55. <li data-bbox="365 441 1255 524">2. Per effettuare una chiamata, accedere al servizio Indice di chiamata rapida dal proprio telefono. Vedere Uso dell'Elenco Personale sul proprio telefono, pagina 50.

Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono

La funzione Risposta per assente consente di rispondere a una chiamata in arrivo sul telefono di un collega reindirizzandola al proprio telefono. È possibile utilizzare Risposta per assente se si condivide la gestione delle chiamate con i colleghi.

Operazione da effettuare	Procedura
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno nel gruppo di chiamate	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="556 816 1220 1024">1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="610 857 1159 881">– Se è disponibile, premere la softkey RispAss. <li data-bbox="610 898 1220 954">– Se la softkey RispAss non è disponibile, sganciare il ricevitore, quindi premere RispAss. <p data-bbox="603 971 1220 1024">Se il telefono supporta la risposta automatica, si è ora connessi alla chiamata.</p> <li data-bbox="556 1040 1110 1097">2. Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp per connettersi alla chiamata.

Operazione da effettuare	Procedura
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno non incluso nel gruppo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> – Se è disponibile, premere la softkey RispAsG. – Se la softkey RispAsG non è disponibile, sganciare il ricevitore, quindi premere RispAsG. 2. Immettere il codice della funzione Risposta per assente di gruppo. Se il telefono supporta la risposta automatica, si è ora connessi alla chiamata. 3. Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp. per connettersi alla chiamata.
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno nel proprio gruppo o in un gruppo associato	<ol style="list-style-type: none"> 1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> – Se è disponibile, premere la softkey RispAIG. – Se la softkey RispAIG non è disponibile, sganciare il ricevitore, quindi premere RispAIG. Se il telefono supporta la risposta automatica, si è ora connessi alla chiamata. 2. Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp. per connettersi alla chiamata.

Suggerimenti

- A seconda della modalità di configurazione del telefono, si potrebbe ricevere un segnale audio e/o visivo relativo a una chiamata al gruppo di risposta.
- Quando si preme **RispAss** e **RispAsG**, l'utente viene connesso alla chiamata che ha squillato più a lungo.
- Quando si preme **RispAIG**, l'utente viene connesso alla chiamata nel gruppo di risposta con la priorità più alta.

Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate

È possibile parcheggiare una chiamata quando si desidera archivarla in modo da consentirne il recupero da un altro telefono nel sistema Cisco Unified Communications Manager, ad esempio un telefono sulla scrivania di un collega o in una sala conferenze. È possibile parcheggiare una chiamata utilizzando i seguenti metodi:

- **Parcheggio di chiamata:** utilizzare la softkey **ParChi** per archiviare la chiamata. Sul telefono viene visualizzato il numero del parcheggio di chiamata in cui il sistema ha archiviato la chiamata. È necessario registrare questo numero e utilizzare lo stesso numero per recuperare la chiamata.
- **Parcheggio chiamate indirizzate:** utilizzare la softkey **Trasfer.** per trasferire la chiamata a un numero di parcheggio di chiamate indirizzate specifico mediante la composizione o la chiamata rapida. Per recuperare la chiamata da un numero di parcheggio chiamate indirizzate, è necessario comporre il prefisso di recupero del parcheggio, quindi chiamare lo stesso numero di parcheggio di chiamate indirizzate mediante la composizione o la chiamata rapida.

Operazione da effettuare	Procedura
Archiviare una chiamata attiva mediante Parcheggio chiamata	<ol style="list-style-type: none"> 1. Durante una chiamata, premere ParChi. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare ParChi. 2. Registrare il numero di parcheggio di chiamata visualizzato sullo schermo del telefono. 3. Riagganciare.
Recuperare una chiamata parcheggiata	Per connettersi alla chiamata, immettere il numero di parcheggio di chiamata da un qualsiasi telefono IP di Cisco Unified nella rete.
Indirizzare e archiviare una chiamata attiva in un numero di parcheggio chiamate indirizzate	<ol style="list-style-type: none"> 1. Durante una chiamata, premere Trasfer. 2. Selezionare un numero di chiamata rapida assegnato a un numero di parcheggio di chiamate indirizzate o comporre il numero. 3. Premere nuovamente Trasfer. per completare l'archiviazione del numero.
Recuperare una chiamata parcheggiata da un numero di parcheggio di chiamato indirizzato	Da qualsiasi telefono IP di Cisco Unified nella rete, immettere il prefisso di recupero del parcheggio e comporre il numero di parcheggio di chiamate indirizzate oppure, dopo aver immesso il prefisso di recupero del parcheggio, selezionare la chiamata rapida in modo che il numero di parcheggio di chiamate indirizzate venga connesso alla chiamata.

Suggerimento

Si ha a disposizione una quantità di tempo limitata per recuperare la chiamata parcheggiata prima che questa torni al numero originale. Per dettagli, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Disconnessione dai gruppi di ricerca

Se la propria organizzazione riceve un numero elevato di chiamate in arrivo, si potrebbe risultare membri di un gruppo di ricerca. Un gruppo di ricerca include una serie di numeri di rubrica che condividono il carico di chiamate in arrivo. Quando il primo numero di rubrica nel gruppo di ricerca è occupato, il sistema cerca il successivo numero di rubrica disponibile nel gruppo e indirizza la chiamata a tale telefono.

Quando si è lontani dal telefono, è possibile impedire la ricezione di chiamate dei gruppi di ricerca dal proprio telefono mediante la disconnessione dai gruppi di ricerca.

Operazione da effettuare	Procedura
Disconnettersi dai gruppi di ricerca per bloccare temporaneamente le chiamate dei gruppi di ricerca	Premere GrpLog . Sullo schermo del telefono viene visualizzato il messaggio "Disconnessione da Gruppo di ricerca".
Accedere per ricevere chiamate dei gruppi di ricerca	Premere GrpLog .

Suggerimento

La disconnessione dei gruppi di ricerca non impedisce la ricezione di chiamate non dei gruppi di ricerca sul proprio telefono.


Uso di una linea condivisa

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere all'utente di utilizzare una linea condivisa se:

- Dispone di più telefoni e desidera un numero di telefono
- Condivide le attività di gestione delle chiamate con i colleghi
- Gestisce chiamate per conto di un responsabile

Informazioni sulle linee condivise

Icona di Remoto in uso

L'icona di Remoto in uso  viene visualizzata quando un altro telefono che condivide la linea ha una chiamata connessa. È possibile continuare a effettuare e ricevere chiamate sulla linea condivisa, anche quando viene visualizzata l'icona di Remoto in uso.

Condivisione delle informazioni sulla chiamata e inclusione

In ciascun telefono che condivide una linea vengono visualizzate informazioni sulle chiamate che vengono effettuate e ricevute sulla linea condivisa. Queste informazioni possono includere l'ID del chiamante e la durata della chiamata. Per eccezioni, vedere [Privacy](#), pagina 33.

Quando le informazioni sulla chiamata sono visibili in questo modo, l'utente e i colleghi che condividono una linea possono aggiungere se stessi alle chiamate utilizzando **Inclus.** o **Incl_m**. Vedere [Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa](#), pagina 33.

Privacy

Se non si desidera che i colleghi che condividono la linea visualizzino informazioni sulle proprie chiamate, abilitare la funzione Privacy. Questa funzione impedisce anche l'inclusione dei colleghi nelle proprie chiamate. Vedere [Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa](#), pagina 34.




Nota

Il numero massimo di chiamate supportate da una linea condivisa può variare in base al telefono.

Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa

A seconda della modalità di configurazione del proprio telefono, è possibile aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa utilizzando la funzione **Inclus.** o **Incl_m**.

Operazione da effettuare	Procedura
Verificare se la linea condivisa è in uso	Ricerca l'icona di Remoto in uso  .
Aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa mediante la softkey Inclus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Evidenziare una chiamata in uso remoto. 2. Premere Inclus. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Inclus. <p>La propria presenza viene annunciata agli altri partecipanti mediante un segnale acustico.</p>
Aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa mediante la softkey Incl_m	<ol style="list-style-type: none"> 1. Evidenziare una chiamata in uso remoto. 2. Premere Incl_m. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Incl_m. <p>Gli altri partecipanti ricevono un segnale e una breve interruzione dell'audio. Vengono inoltre modificate le informazioni visualizzate sullo schermo del telefono.</p>

Operazione da effettuare	Procedura
Aggiungere nuovi partecipanti alla conferenza a una chiamata a cui si è stati inclusi	Includersi nella chiamata utilizzando Incl_m , se disponibile. A differenza di Inclus. , Incl_m converte la chiamata in una chiamata in conferenza standard (ad hoc), consentendo di aggiungere nuovi partecipanti. Vedere Esecuzione di chiamate in conferenza, pagina 23 .
Lasciare una chiamata a cui si è stati inclusi	Riagganciare. Quando si riaggancia dopo aver utilizzato Inclus. , gli altri partecipanti ricevono un segnale di disconnessione e la chiamata originale continua. Quando si riaggancia dopo aver utilizzato Incl_m , la chiamata rimane attiva sotto forma di chiamata in conferenza, purché rimangano almeno tre partecipanti in linea.

Suggerimenti

- Se la funzione Privacy è abilitata per un telefono che utilizza la linea condivisa, le informazioni sulla chiamata e le softkey di inclusione non verranno visualizzate sugli altri telefoni che condividono la linea.
- La disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione **Inclus.** viene eseguita se la chiamata è stata messa in attesa, trasferita o trasformata in una chiamata in conferenza.

Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa

Se si condivide una linea telefonica, è possibile utilizzare la funzione Privacy per impedire ad altri utenti che condividono la linea di visualizzare o includersi (aggiungersi) nelle chiamate.

Operazione da effettuare	Procedura
Impedire ad altri utenti di visualizzare o di includersi nelle chiamate su una linea condivisa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Altro > Privato. 2. Per verificare che la funzione Privacy sia attiva, ricercare l'icona della funzione Privacy abilitata <input checked="" type="checkbox"/> accanto a "Privato" sullo schermo del telefono.
Consentire ad altri utenti di visualizzare o includersi nelle chiamate su una linea condivisa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Altro > Privato. 2. Per verificare che la funzione Privacy sia disattivata, ricercare l'icona della funzione Privacy disabilitata <input type="checkbox"/> accanto a "Privato" sullo schermo del telefono.

Suggerimento




Se la funzione Privacy è abilitata per il telefono che condivide la stessa linea, è possibile continuare a effettuare e ricevere chiamate mediante la linea condivisa.

Esecuzione e ricezione di chiamate protette

In base alla configurazione del sistema telefonico definita dall'amministratore di sistema, è possibile che il telefono in uso sia in grado di effettuare e ricevere chiamate protette.

Di seguito vengono indicati i tipi di chiamata che possono essere supportati dal telefono in uso:

- Chiamata *autenticata*: le identità di tutti i telefoni da cui si prende parte alla chiamata sono state verificate.
- Chiamata *crittografata*: il telefono riceve e trasmette audio crittografato (la conversazione in corso) nella rete IP di Cisco. Le chiamate crittografate sono anche autenticate.
- Chiamata *non protetta*: le funzioni di protezione non sono supportate da almeno uno dei telefoni da cui si prende parte alla chiamata o dalla connessione oppure non è possibile verificare i telefoni.

Operazione da effettuare	Procedura
Controllare il livello di protezione di una chiamata o di una conferenza	<p>Ricercare un'icona di protezione nell'angolo superiore destro dell'area di attività della chiamata, accanto al timer di durata della chiamata:</p> <ul style="list-style-type: none">  Chiamata o conferenza autenticata  Chiamata o conferenza crittografata  Chiamata o conferenza non protetta
Verificare se è possibile effettuare chiamate protette nella propria società	Rivolgersi all'amministratore di sistema.



Nota

Esistono interazioni, restrizioni e limitazioni che incidono sulle funzioni di protezione nel telefono in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Trace delle chiamate sospette

(solo telefoni SCCP)

Se si ricevono chiamate sospette o pericolose, l'amministratore di sistema può aggiungere al telefono la funzione Identificazione telefonate indesiderate (ID_TI). Questa funzione consente di identificare come sospetta una chiamata attiva, in modo da avviare l'esecuzione di una serie di verifiche automatiche e visualizzare messaggi di notifica.

Operazione da effettuare	Procedura
Inviare una notifica all'amministratore di sistema su una chiamata sospetta o indesiderata	Premere ID_TI. Viene emesso un segnale e viene visualizzato il messaggio "ID_TI attivata".

Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti

(solo telefoni SCCP)

In alcuni ambienti specializzati, ad esempio negli uffici militari o statali, potrebbe essere necessario effettuare o ricevere chiamate urgenti o importanti. Se questa funzione di gestione delle chiamate speciale è necessaria, l'amministratore di sistema può aggiungere al telefono la funzione Precedenza e prelazione multilivello (MLPP, Multilevel Precedence and Preemption).

Tenere presente quanto segue:

- Con *precedenza* viene indicata la priorità associata a una chiamata.
- Con *prelazione* viene indicato il processo che consente di terminare una chiamata in corso con priorità più bassa, per accettare una chiamata con priorità più alta inviata al telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Scegliere un livello di priorità (precedenza) per una chiamata in uscita	Rivolgersi all'amministratore di sistema per un elenco di numeri di precedenza da associare alle chiamate.
Eseguire una chiamata con priorità (precedenza)	Immettere il numero di accesso MLPP (fornito dall'amministratore di sistema) seguito dal numero di telefono.
Emettere una suoneria speciale (più rapida del solito) o un segnale di avviso di chiamata speciale	Si sta ricevendo una chiamata con priorità (precedenza). Un'icona MLPP sullo schermo del telefono indica il livello di priorità della chiamata.



Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare il livello di priorità di una chiamata	<p>Ricerca l'icona MLPP sullo schermo del telefono:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Chiamata con priorità ▣ Chiamata con priorità media (immediata) ▤ Chiamata con priorità alta (flash) ▥ Chiamata con la priorità più alta (ignora flash) o chiamata con sostituzione operativa <p>Le chiamate con priorità più alta vengono visualizzate all'inizio dell'elenco di chiamate. Se l'icona MLPP non è visualizzata, il livello di priorità della chiamata è normale (routine).</p>
Accettare una chiamata con priorità più alta	Rispondere normalmente alla chiamata. Se necessario, terminare prima una chiamata attiva.
Udire un segnale acustico continuo che interrompe la chiamata	Per uno dei partecipanti è in arrivo una chiamata che richiede la prelazione della chiamata corrente. Riagganciare immediatamente per consentire la ricezione della chiamata con priorità più alta.

Suggerimenti

- Quando si effettua o si riceve una chiamata con la funzione MLPP abilitata, vengono utilizzate suonerie speciali e i segnali di avviso di chiamata emessi sono diversi da quelli standard.
- Se si immette un numero di accesso MLPP non valido, si riceverà un avviso verbale dell'errore.
- Una chiamata abilitata MLPP mantiene la propria priorità e lo stato di prelazione nei seguenti casi:
 - Quando si mette la chiamata in attesa
 - Quando si trasferisce la chiamata
 - Quando si aggiunge la chiamata a una conferenza con tre partecipanti
 - Quando si risponde alla chiamata utilizzando RespAss
- La funzione MLPP ha la precedenza sulla funzione Non disturbare (NoDist).

Uso di Mobilità interni telefonici Cisco

La funzione Mobilità interni telefonici (EM, Extension Mobility) Cisco consente di configurare temporaneamente un telefono IP di Cisco Unified come il proprio. Dopo l'accesso a EM, il telefono adotta il profilo utente, inclusi le linee telefoniche, le funzioni, i servizi definiti e le impostazioni basate sul Web. L'amministratore di sistema deve configurare EM per l'utente.

Operazione da effettuare	Procedura
Accedere a EM	<ol style="list-style-type: none">1. Premere  e scegliere Servizi > Servizio EM (il nome può variare).2. Immettere l'ID utente e il PIN (fornito dall'amministratore di sistema).3. Se richiesto, selezionare un profilo di dispositivo.
Disconnettersi da EM	<ol style="list-style-type: none">1. Premere  e scegliere Servizi > Servizio EM (il nome può variare).2. Quando viene richiesto di disconnettersi, premere Sì.

Suggerimenti

- EM disconnette automaticamente l'utente dopo un certo periodo di tempo. Questo limite di tempo viene definito dall'amministratore di sistema.
- Le modifiche apportate al proprio profilo EM (dalle pagine Web Opzioni utente) verranno applicate al successivo accesso a EM da un telefono.
- Le impostazioni internazionali controllate dal telefono non vengono mantenute dal profilo EM.

Gestione delle chiamate aziendali utilizzando un solo numero di telefono

Quando sono installati Mobile Connect e Mobile Voice Access, è possibile utilizzare il telefono cellulare per gestire le chiamate associate al numero del telefono sulla scrivania. Uno *smartphone* è un telefono cellulare con le funzionalità di un computer, ad esempio navigazione sul Web, e-mail, rubrica e calendario.

Operazione da effettuare	Procedura
Configurare Mobile Connect	Utilizzare la pagine Web Opzioni utente per impostare le destinazioni remote e creare elenchi di accessi per consentire o evitare che le chiamate provenienti da numeri di telefono specifici vengano passate alle destinazioni remote. Vedere Impostazione dei telefoni e degli elenchi di accessi per Mobile Connect , pagina 65.
Rispondere a una chiamata mediante il telefono cellulare	Vedere Risposta a una chiamata , pagina 16.

Operazione da effettuare	Procedura
Passare una chiamata in corso dal telefono sulla scrivania al telefono cellulare e viceversa	Vedere Passaggio di una chiamata in corso a un altro telefono, pagina 19 .
Mettere in attesa una chiamata risposta da uno smartphone	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere la softkey <i>Attesa</i> (a livello aziendale) sullo smartphone. L'altro interlocutore viene automaticamente messo in attesa. 2. Sullo smartphone, premere la softkey <i>Ripr.</i> (il nome può variare). Vedere Passaggio di una chiamata in corso a un altro telefono, pagina 19.
Trasferire una chiamata risposta da uno smartphone a un altro numero	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere la softkey <i>Trasfer.</i> (a livello aziendale), il nome può variare, sullo smartphone. 2. Comporre il codice di accesso per il trasferimento delle chiamate della propria azienda per iniziare una nuova chiamata. L'altro interlocutore viene automaticamente messo in attesa. 3. Premere la softkey <i>Trasfer.</i> (a livello aziendale) per completare il trasferimento della chiamata.
Iniziare una chiamata in conferenza su una chiamata che è stata risposta da uno smartphone	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere la softkey <i>Conf</i> (a livello aziendale), il nome può variare, sullo smartphone. 2. Comporre il codice di accesso per le chiamate in conferenza della propria azienda per iniziare una nuova chiamata. L'altro interlocutore viene automaticamente messo in attesa. 3. Premere la softkey <i>Conf</i> (a livello aziendale) per completare l'impostazione della conferenza e includere entrambi i chiamanti nella conferenza.
Connettersi a Mobile Voice Access	<ol style="list-style-type: none"> 1. Da un telefono qualsiasi, comporre il numero di Mobile Voice Access. 2. Immettere il numero dal quale si sta chiamando, se richiesto, e il PIN.
Attivare Mobile Connect dal telefono cellulare	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comporre il numero di Mobile Voice Access assegnato. 2. Immettere il numero di cellulare (se richiesto) e il PIN. 3. Premere 2 per abilitare Mobile Connect. 4. Scegliere se abilitare Mobile Connect su tutti i telefoni configurati o su un singolo telefono: <ul style="list-style-type: none"> - Tutti i telefoni: immettere 2. - Un solo telefono: immettere 1 quindi il numero che si desidera aggiungere come destinazione remota, seguito da #.

Operazione da effettuare	Procedura
Disattivare Mobile Connect dal telefono cellulare	Vedere Esecuzione di una chiamata: Opzioni aggiuntive, pagina 14 .
Disattivare la connessione mobile dal telefono cellulare	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comporre il numero di Mobile Voice Access assegnato. 2. Immettere il numero di cellulare (se richiesto) e il PIN. 3. Premere 3 per disabilitare Mobile Connect. 4. Scegliere se disattivare Mobile Connect su tutti i telefoni configurati o su un singolo telefono: <ul style="list-style-type: none"> - Tutti i telefoni: immettere 2. - Un solo telefono: immettere 1, quindi il numero della destinazione remota che si desidera rimuovere seguito da #.

Suggerimenti

- Quando si chiama Mobile Voice Access, è necessario immettere il numero dal quale si sta chiamando oltre al PIN, se le condizioni seguenti sono vere:
 - Il numero dal quale si sta chiamando non è una delle destinazioni remote.
 - Il numero è stato bloccato dall'utente o dal vettore (mostrato come "numero sconosciuto").
 - Per il numero non esiste una corrispondenza esatta nel database di Cisco Unified Communications Manager, ad esempio, il numero dell'utente è 510-666-9999, ma nel database è incluso come 666-9999 oppure è 408-999-6666, ma nel database è stato immesso come 1-408-999-6666.
- Se un'informazione richiesta non è stata immessa correttamente (ad esempio il numero del telefono cellulare o il PIN) tre volte di seguito, la chiamata a Mobile Voice Access viene disconnessa e non è possibile connettersi per un determinato periodo di tempo. Per richiedere assistenza, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante

Nei telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G è disponibile un altoparlante che consente di ascoltare l'interlocutore senza utilizzare le mani. È possibile utilizzare l'altoparlante solo per ascoltare una chiamata. Per parlare in una chiamata, è necessario utilizzare il ricevitore.

È possibile utilizzare l'altoparlante in due modi, in base a come l'amministratore di sistema abilita il telefono. Il telefono può essere abilitato per una delle seguenti funzioni, ma non contemporaneamente:

- Group Listen
- Monitor (impostazione predefinita)

Uso della funzione Group Listen

Nella tabella riportata di seguito viene mostrata la modalità d'uso della funzione Group Listen.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare il ricevitore	Sollevarlo per sganciarlo e riagganciarlo per sbloccare la linea.
Parlare utilizzando il ricevitore e ascoltare con l'altoparlante contemporaneamente (Group Listen)	Premere GListen . Nota La funzione Group Listen deve essere abilitata dall'amministratore di sistema per poter visualizzare la softkey GListen .
Disattivare Group Listen e utilizzare il ricevitore	Premere GLOff .
Riagganciare dopo l'uso di Group Listen	Premere Chiudi o riagganciare.
Regolare il livello di volume per una chiamata	Nota Quando si utilizza Group Listen, la regolazione del volume modifica solo il volume dell'altoparlante e non del ricevitore. Premere il pulsante Volume su e giù durante una chiamata o dopo il richiamo di un segnale. Premere Salva per mantenere il livello del volume per le chiamate future.

Uso della funzione Monitor

Nella tabella riportata di seguito viene mostrata la modalità d'uso della funzione Monitor.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare il ricevitore	Sollevarlo per sganciarlo e riagganciarlo per sbloccare la linea.
Ascoltare una chiamata con l'altoparlante	Premere Monitor , quindi riagganciare il ricevitore. Sarà possibile ascoltare la chiamata ma non sarà possibile parlare durante la chiamata. Nota Le softkey Monitor e MonOff non sono disponibili se la funzione Group Listen è abilitata.
Disattivare l'altoparlante e utilizzare il ricevitore	Sollevare il ricevitore o premere MonOff . Nota Le softkey Monitor e MonOff non sono disponibili se la funzione Group Listen è abilitata.
Disattivare l'altoparlante e agganciare	Premere Chiudi .
Regolare il livello di volume dell'altoparlante per una chiamata	Premere il pulsante Volume su e giù durante una chiamata o dopo il richiamo di un segnale. Premere Salva per mantenere il livello del volume per le chiamate future.

Suggerimenti

- Se l'amministratore di sistema ha disabilitato l'altoparlante sul telefono, le softkey **GListen**, **GLOff**, **Monitor** e **MonOff** non saranno disponibili. È necessario sollevare il ricevitore per effettuare e monitorare le chiamate.
- Se si preme il pulsante **Volume**, si modifica il volume del ricevitore o dell'altoparlante, a seconda del dispositivo in uso. In modalità Group Listen e Monitor è possibile regolare il volume dell'altoparlante e non del ricevitore.



Nota Se si desidera modificare l'impostazione della wideband per il ricevitore, ad esempio nel caso in cui si sostituisca il ricevitore, premere **☎** e scegliere **Impostazioni > Preferenze utente > Preferenze audio > Ricevitore wideband**. Se quest'ultima impostazione appare disattivata, significa che non può essere controllata dall'utente.
Verificare con l'amministratore di sistema se il sistema telefonico è configurato per l'uso della wideband. Se il sistema non è configurato per l'uso della wideband, non è possibile rilevare alcuna sensibilità audio aggiuntiva quando si utilizza una cuffia wideband. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del ricevitore o rivolgersi all'amministratore di sistema per ricevere assistenza.

Uso e acquisto di una cuffia

Per utilizzare una cuffia, disconnettere il ricevitore e connettere una cuffia alla relativa porta.

Se si connette un ricevitore alla relativa porta, assicurarsi che l'impostazione Ricevitore wideband sia disabilitata. Scegliere **Preferenze utente > Preferenze audio > Ricevitore wideband**.



Nota

Se quest'ultima impostazione appare disattivata, significa che non può essere controllata dall'utente, pertanto è necessario contattare l'amministratore di sistema per modificarla.

Per informazioni sull'acquisto di cuffie, vedere [Informazioni sulla cuffia, pagina 7](#). A seconda dei consigli del produttore della cuffia, potrebbe essere richiesto un amplificatore esterno. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione relativa al prodotto fornita dal produttore della cuffia.

Uso della funzione Risposta automatica

Quando la funzione Risposta automatica è abilitata, il telefono risponde automaticamente alle chiamate in arrivo dopo alcuni squilli. L'amministratore di sistema può configurare questa funzione per utilizzare l'altoparlante per rispondere alle chiamate. Tuttavia, è possibile solo monitorare la chiamata utilizzando l'altoparlante. Per parlare con un interlocutore, è necessario sollevare il ricevitore.



Suggerimento


La funzione Risposta automatica è disabilitata quando la funzione Non disturbare è attiva.

Uso delle impostazioni del telefono

È possibile personalizzare il telefono IP di Cisco Unified regolando la suoneria, modificando l'immagine di sfondo e altre impostazioni.


Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi

È possibile personalizzare la modalità con cui il telefono indica una chiamata in arrivo e un nuovo messaggio vocale. È inoltre possibile regolare il volume della suoneria del telefono.


Operazione da effettuare	Procedura
Modificare la suoneria	<ol style="list-style-type: none">1. Premere  e selezionare Impostazioni > Preferenze utente > Suonerie.2. Selezionare una suoneria e premere Play per ascoltare un esempio.3. Premere Salva per impostare la suoneria o premere Annulla.
Modificare il tipo di suoneria (solo flash, uno squillo, solo segnale acustico e così via)	<p>Accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 54.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 54.2. Accedere alle impostazioni del tipo di suoneria. Vedere Controllo delle impostazioni delle linee sul Web, pagina 61. <p>Nota Prima di poter accedere a questa impostazione, è possibile che l'amministratore di sistema debba abilitarla per l'utente.</p>
Regolare il livello di volume per la suoneria	<p>Premere il pulsante Volume quando il ricevitore è nell'alloggiamento. Il nuovo volume della suoneria viene salvato automaticamente.</p>
Modificare la modalità di funzionamento dell'indicatore luminoso dei messaggi vocali sul ricevitore	<ol style="list-style-type: none">1. Accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 54.2. Scegliere Modifica funzionamento indicatore luminoso messaggi in attesa.3. Accedere alle impostazioni dell'indicatore del messaggio. Vedere Controllo delle impostazioni delle linee sul Web, pagina 61. <p>Nota In genere, il funzionamento predefinito del sistema prevede la visualizzazione di una luce fissa sulla striscia luminosa del ricevitore ogni volta che si riceve un nuovo messaggio vocale.</p>

Personalizzazione dello schermo del telefono

È possibile regolare le caratteristiche dello schermo del telefono.






Operazione da effettuare	Procedura
Modificare l'immagine di sfondo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Impostazioni > Preferenze utente > Immagini di sfondo. 2. Scorrere le immagini disponibili e premere Selez. per scegliere un'immagine. 3. Premere Anteprima per ottenere una visualizzazione più grande dell'immagine di sfondo. 4. Premere Esci per tornare al menu di selezione. 5. Premere Salva per accettare la nuova immagine o premere Annulla.
Modificare la lingua sullo schermo del telefono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 54. 2. Accedere alle impostazioni utente. Vedere Controllo delle impostazioni utente sul Web, pagina 60.
Modificare l'etichetta di testo della linea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 54. 2. Accedere alle impostazioni dell'etichetta di testo della linea. Vedere Controllo delle impostazioni delle linee sul Web, pagina 61.



Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche



In questa sezione viene descritto in che modo è possibile utilizzare i registri delle chiamate e le rubriche. Per accedere a entrambe le funzioni, premere  e selezionare **Rubriche**.

Uso dei registri delle chiamate

Il telefono memorizza registri contenenti chiamate non risposte, effettuate e ricevute.

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare i registri delle chiamate	Premere  e scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate, o Chiamate ricevute . Ciascun registro memorizza fino a 100 record. Per visualizzare un elenco troncato, evidenziarlo e premere Mod nr.
Visualizzare i dettagli per un singolo record di chiamata	<ol style="list-style-type: none">1. Premere , scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute.2. Evidenziare un record di chiamata.3. Premere Dettagli. Vengono visualizzate informazioni quali il numero chiamato, il numero del chiamante, l'ora del giorno e la durata della chiamata (solo per le chiamate effettuate e ricevute).
Cancellare tutti i record di chiamata contenuti in tutti i registri	Premere  , scegliere Rubriche , quindi premere Canc.
Cancellare tutti i record di chiamata contenuti in un solo registro	<ol style="list-style-type: none">1. Premere , scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute.2. Evidenziare un record di chiamata.3. Premere Cancella. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Cancella.
Cancellare un singolo record di chiamata	<ol style="list-style-type: none">1. Premere , scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute.2. Evidenziare un record di chiamata.3. Premere Elimina.

Operazione da effettuare	Procedura
<p>Chiamare da un registro delle chiamate (mentre non è in corso un'altra chiamata)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate, o Chiamate ricevute. 2. Evidenziare un record della chiamata del registro. <p>Nota Se viene visualizzata la softkey Dettagli, la chiamata è la voce principale di una chiamata con più interlocutori. Vedere la sezione Suggerimento riportata di seguito.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Se è necessario modificare il numero visualizzato, premere Mod nr seguito da << o >>. Per eliminare il numero, premere Mod nr seguito da Elimina. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Elimina. 4. Sganciare il ricevitore per effettuare la chiamata.
<p>Chiamare da un registro delle chiamate (mentre si è connessi a un'altra chiamata)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate, o Chiamate ricevute. 2. Evidenziare un record della chiamata del registro. <p>Nota Se viene visualizzata la softkey Dettagli, la chiamata è la voce principale di una chiamata con più interlocutori. Vedere la sezione Suggerimento riportata di seguito.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Se è necessario modificare il numero visualizzato, premere Mod nr seguito da << o >>. Per eliminare il numero, premere Mod nr seguito da Elimina. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Elimina. 4. Premere Chiama. 5. Scegliere uno dei seguenti tasti per gestire la chiamata originale: <ul style="list-style-type: none"> – Attesa: mette in attesa la prima chiamata. – Trasfer.: trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Trasfer. per completare l'azione. – Conf: crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Conf per completare l'azione. – Chiudi: disconnette la prima chiamata e compone la seconda.

Operazione da effettuare	Procedura
Effettuare una chiamata da una voce di URL in un registro delle chiamate (solo telefoni SIP)	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="346 220 1220 280">1. Premere  e scegliere Rubriche> Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute. <li data-bbox="346 285 1220 318">2. Evidenziare la voce di URL che si desidera comporre. <li data-bbox="346 324 1220 431">3. Se è necessario modificare la voce, premere Mod nr. Viene visualizzata l'icona  a indicare che è stata iniziata la modifica dei caratteri nella voce di URL. <li data-bbox="346 438 1220 475">4. Premere Chiama.

Suggerimento

(solo telefoni SCCP)

Per visualizzare il record di chiamata completo relativo a una chiamata con più interlocutori, premere **Dettagli**. Il record **Dettagli** mostra due voci per ciascuna chiamata con più interlocutori non risposta o ricevuta. Le voci vengono elencate in ordine cronologico contrario:

- La prima voce registrata è il nome/numero dell'ultima chiamata completata di una chiamata con più interlocutori ricevuta sul telefono.
- La seconda voce registrata è il nome/numero della prima chiamata completata di una chiamata con più interlocutori ricevuta sul telefono.



Composizione da rubrica

A seconda della configurazione, il telefono può fornire funzioni di rubrica aziendale ed elenco personale:

- **Rubrica aziendale:** contatti aziendali a cui è possibile accedere sul proprio telefono. La rubrica aziendale viene impostata e gestita dall'amministratore di sistema.
- **Elenco Personale:** se disponibile, i contatti personali e i codici delle chiamate rapide associati che è possibile configurare e a cui è possibile accedere dal telefono e dalle pagine Web Opzioni utente. Elenco Personale include la rubrica personale (PAB) e Indici di chiamata rapida.
 - PAB è una rubrica dei contatti personali.
 - Indici di chiamata rapida consentono di assegnare codici alle voci PAB per le chiamate rapide.
 - Per ulteriori informazioni, vedere [Uso delle pagine Web Opzioni utente, pagina 54](#).

Uso della rubrica aziendale sul telefono

È possibile utilizzare una rubrica aziendale per effettuare chiamate ai colleghi.


Operazione da effettuare	Procedura
Chiamare da una rubrica aziendale (mentre non è in corso un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Rubrica aziendale (il nome esatto può variare). 2. Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere Cerca. 3. Per effettuare una chiamata, selezionare l'elenco e sganciare il ricevitore.
Chiamare da una rubrica aziendale (mentre si è connessi a un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Rubrica aziendale (il nome esatto può variare). 2. Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere Cerca. 3. Scorrere un elenco e premere Chiama. 4. Scegliere uno dei seguenti tasti per gestire la chiamata originale: <ul style="list-style-type: none"> – Attesa: mette in attesa la prima chiamata. – Trasfer.: trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Trasfer. per completare l'azione. – Conf: crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Conf per completare l'azione. – Chiudi: disconnette la prima chiamata e compone la seconda.



Suggerimento


Utilizzare i numeri sulla tastiera per immettere caratteri sullo schermo del telefono.
 Utilizzare il pulsante di navigazione sul telefono per spostarsi tra i campi di input.

Uso dell'Elenco Personale sul proprio telefono

L'insieme di funzioni Elenco Personale contiene i codici della rubrica personale (PAB) e degli indici di chiamata rapida. In questa sezione viene descritto come impostare e utilizzare l'Elenco Personale sul proprio telefono. In alternativa, vedere [Uso di Elenco Personale sul Web, pagina 55](#).

Operazione da effettuare	Procedura
Accedere all'Elenco Personale (per i codici della rubrica personale e degli indici di chiamata rapida)	<ol style="list-style-type: none">1. Premere  e scegliere Rubriche > Elenco Personale (il nome esatto può variare).2. Immettere l' ID utente di Cisco Unified Communications Manager e il PIN, quindi premere Invia.
Ricerca una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Accedere all'Elenco Personale, quindi scegliere Rubrica personale.2. Immettere i criteri di ricerca e premere Invia.3. È possibile scegliere Precedente o Successivo per spostarsi tra gli elenchi.4. Evidenziare l'elenco di rubriche personali desiderato e premere Selez.
Effettuare una chiamata da un voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Cercare un elenco.2. Evidenziare l'elenco e premere Selez.3. Premere Chiama. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Chiama.4. Immettere il numero di telefono del partecipante.5. Evidenziare il numero che si desidera comporre e premere OK.6. Premere nuovamente OK per comporre il numero.
Eliminare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Cercare un elenco.2. Evidenziare l'elenco e premere Elimina.3. Scegliere OK per confermare l'eliminazione.
Modificare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Cercare un elenco.2. Evidenziare l'elenco e premere Modifica per modificare un nome o un indirizzo e-mail.3. Se necessario, scegliere Telefoni per modificare un numero di telefono.4. Premere Aggiorna.


Operazione da effettuare	Procedura
<p>Aggiungere una nuova voce di rubrica personale</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accedere all'Elenco Personale, quindi scegliere Rubrica personale. 2. Accedere alla pagina Cerca scegliendo Invia. Non è necessario immettere prima informazioni sulla ricerca. 3. Premere Nuovo. 4. Utilizzare la tastiera del telefono per immettere un nome e informazioni e-mail. 5. Scegliere Telefoni e utilizzare la tastiera per immettere i numeri di telefono. Assicurarsi di includere tutti i codici di accesso necessari, ad esempio 9 o 1. 6. Scegliere Invia per aggiungere la voce al database.
<p>Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a una voce di rubrica personale</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ricercare una voce di rubrica personale. 2. Evidenziare l'elenco e premere Selez. 3. Premere Indice di chiamata rapida. 4. Evidenziare il numero che si desidera comporre e premere Selez. 5. Evidenziare il codice dell'indice di chiamata rapida che si desidera assegnare al numero e premere Selez.
<p>Aggiungere un codice dell'indice di chiamata rapida non elaborato (senza utilizzare una voce di rubrica personale)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Elenco Personale > Chiamate rapide personali. 2. Premere Indice di chiamata rapida. 3. Evidenziare un codice dell'indice di chiamata rapida non assegnato e premere Selez. 4. Premere Assegna. 5. Immettere un numero di telefono. 6. Premere Aggiorna.
<p>Ricercare codici di indici di chiamata rapida</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Elenco Personale > Chiamate rapide personali. 2. È possibile scegliere Precedente o Successivo per spostarsi tra gli elenchi. 3. Evidenziare l'elenco desiderato e premere Selez.
<p>Effettuare una chiamata utilizzando un codice dell'indice di chiamata rapida</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ricercare un codice dell'indice di chiamata rapida. 2. Evidenziare l'elenco desiderato e premere Selez. 3. Premere Chiama. 4. Scegliere OK per completare l'operazione.

Operazione da effettuare	Procedura
Eliminare un codice dell'indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cercare un codice dell'indice di chiamata rapida. 2. Evidenziare l'elenco desiderato e premere Selez. 3. Premere Rimuovi.
Disconnettersi dall'Elenco Personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Elenco Personale (il nome esatto può variare). 2. Scegliere Disconnetti.

Suggerimenti




- L'amministratore di sistema può fornire l'ID utente e il PIN necessari per l'accesso all'Elenco Personale.
- Elenco Personale esegue automaticamente la disconnessione dopo un determinato intervallo di tempo. Questo limite di tempo può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.
- Utilizzare i numeri sulla tastiera per immettere caratteri sullo schermo del telefono. Utilizzare il pulsante di navigazione sul telefono per spostarsi tra i campi di input.

Accesso ai messaggi vocali

Per accedere ai messaggi vocali, premere  e selezionare **Messaggi**.



Nota Il servizio di voice messaging utilizzato dal sistema telefonico varia in base all'azienda. Per informazioni più precise e dettagliate, consultare la documentazione fornita con il servizio di voice messaging.

Operazione da effettuare	Procedura
Impostare e personalizzare il servizio di voice messaging	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Premere Mess. e seguire le istruzioni vocali. • Premere , selezionare Messaggi, quindi seguire le istruzioni vocali.
Verificare se è stato ricevuto un nuovo messaggio vocale	Ricercare: <ul style="list-style-type: none"> • Una luce rossa fissa visualizzata sul ricevitore. Questo indicatore può variare. Vedere Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi, pagina 44. • Un'icona di messaggio in attesa lampeggiante  visualizzata sullo schermo. Ascoltare: <ul style="list-style-type: none"> • Un segnale acustico intermittente emesso dal ricevitore, dalla cuffia o dall'altoparlante quando si effettua una chiamata.
Ascoltare i messaggi vocali o accedere al relativo menu	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Premere Mess. e seguire le istruzioni vocali. • Premere , selezionare Messaggi, quindi seguire le istruzioni vocali.
Inviare una chiamata a un sistema di voice messaging	Premere Devia . Per ulteriori informazioni, vedere Invio di una chiamata a un sistema di voice messaging, pagina 21 .

Uso delle pagine Web Opzioni utente

Il telefono IP di Cisco Unified è un dispositivo di rete in grado di condividere informazioni con altri dispositivi di rete aziendali, incluso il computer in uso. È possibile utilizzare il proprio computer per eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified CM all'interno delle quali è possibile controllare funzioni, impostazioni e servizi per il telefono IP di Cisco Unified. Ad esempio, in queste pagine è possibile impostare i numeri di chiamata rapida.

Accesso alle pagine Web Opzioni utente

In questa sezione viene descritto come eseguire l'accesso e selezionare un dispositivo telefonico.

Operazione da effettuare	Procedura
Accedere alle pagine Web Opzioni utente	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="319 704 1206 764">1. Ottenere l'URL, l'ID utente e la password predefinita dall'amministratore di sistema per le opzioni utente.<li data-bbox="319 773 1206 833">2. Aprire un browser Web nel computer in uso, immettere l'URL ed effettuare la connessione.<li data-bbox="319 841 1206 901">3. Se viene richiesto di accettare le impostazioni di protezione, fare clic su Sì o su Installa certificato. <p data-bbox="360 909 1206 1068">Viene visualizzata la pagina Web principale Opzioni utente di Cisco Unified Communications Manager User Options. In questa pagina è possibile selezionare Opzioni utente per accedere alle funzioni Impostazioni utente, Rubrica, Rubrica personale e Indici di chiamata rapida.</p> <p data-bbox="360 1076 1206 1136">Oppure, per accedere a opzioni specifiche del telefono, selezionare un dispositivo (vedere le istruzioni riportate di seguito).</p>
Selezionare un dispositivo dopo aver eseguito l'accesso	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="319 1159 1206 1255">1. Dopo aver eseguito l'accesso alle pagine Opzione utente, scegliere Opzione utente > Dispositivo. Verrà visualizzata la pagina Configurazione dispositivo.<li data-bbox="319 1263 1206 1359">2. Se l'utente ha più dispositivi assegnati, scegliere il dispositivo appropriato (modello di telefono, profilo di Mobilità interni telefonici o di Destinazione remota) dal menu a discesa Nome. <p data-bbox="319 1367 1206 1450">Nota I pulsanti della barra degli strumenti visualizzati nella parte superiore della pagina Configurazione dispositivo sono specifici per il tipo di dispositivo selezionato.</p>

Operazione da effettuare	Procedura
Selezionare un'opzione di configurazione dopo aver eseguito l'accesso	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dopo aver eseguito l'accesso alle pagine Web Opzione utente, scegliere Opzioni utente per accedere a Impostazioni utente, Rubrica, Rubrica personale, Indici di chiamata rapida e Impostazioni mobilità. 2. Per tornare alla pagina Configurazione dispositivo da un'altra pagina, scegliere Opzioni utente > Dispositivo.

Configurazione delle funzioni e dei servizi sul Web

Gli argomenti trattati in questa sezione forniscono una descrizione di come eseguire la configurazione delle funzioni e dei servizi dalle pagine Web Opzioni utente dopo aver eseguito l'accesso. Vedere [Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 54](#).

Uso di Elenco Personale sul Web

L'insieme di funzioni Elenco Personale al quale è possibile accedere dal proprio computer comprende:

- Una rubrica personale (PAB, Personal Address Book)
- Indici di chiamata rapida
- Cisco Unified Communications Manager Address Book Synchronizer



Nota È possibile inoltre accedere alle funzioni Rubrica personale e Indici di chiamata rapida dal proprio telefono. Vedere [Uso dell'Elenco Personale sul proprio telefono, pagina 50](#).

Uso di Rubrica personale sul Web

In questa sezione viene descritto come utilizzare la propria rubrica personale dalle pagine Web Opzioni utente.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Aggiungere una nuova voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Rubrica personale. 2. Scegliere Aggiungi nuovo. 3. Immettere le informazioni per la voce. 4. Fare clic su Salva.
Ricerca una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Rubrica personale. 2. Specificare le informazioni di ricerca, quindi fare clic su Trova.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Modificare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cercare una voce di rubrica personale. 2. Fare clic su un nome o un soprannome. 3. Modificare la voce in base alle esigenze, quindi fare clic su Salva.
Eliminare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cercare una voce di rubrica personale. 2. Selezionare una o più voci. 3. Fare clic su Elimina voci selezionate.

Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web

In questa sezione viene descritto come assegnare indici di chiamata rapida dalle pagine Web Opzioni utente.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Creare una voce di rubrica personale. Vedere Uso di Rubrica personale sul Web, pagina 55. 2. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 3. Fare clic su Aggiungi nuovo. 4. Utilizzare l'area Opzioni di ricerca per individuare la voce di rubrica personale appropriata. 5. Fare clic su un numero di telefono nell'area Risultati della ricerca. 6. Se lo si desidera, modificare il codice dell'indice di chiamata rapida. 7. Fare clic su Salva.
Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a un numero di telefono (senza utilizzare una voce di rubrica personale)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 2. Fare clic su Aggiungi nuovo. 3. Se lo si desidera, modificare il codice dell'indice di chiamata rapida. 4. Immettere un numero di telefono. 5. Fare clic su Salva.
Ricerca un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 2. Specificare le informazioni di ricerca, quindi fare clic su Trova.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Modificare un numero di telefono assegnato a un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 2. Cercare l'indice di chiamata rapida che si desidera modificare. 3. Fare clic su un componente della voce. 4. Modificare il numero di telefono. 5. Fare clic su Salva.
Eliminare un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cercare un indice di chiamata rapida. 2. Selezionare una o più voci. 3. Fare clic su Elimina voci selezionate.

Suggerimenti

- È possibile creare un massimo di 500 indici di chiamata rapida e voci di rubrica personale.
- È possibile creare un nuovo indice di chiamata rapida senza utilizzare un voce di rubrica personale. Questi indici di chiamata rapida sono denominati "non elaborati" nelle pagine Web Opzioni utente e non presentano un'etichetta di testo configurabile.

Uso dello strumento di sincronizzazione della rubrica

È possibile utilizzare lo strumento di sincronizzazione della rubrica (TABSynch) per sincronizzare la Rubrica di Microsoft Windows esistente (se applicabile) con la propria rubrica personale. Sarà quindi possibile accedere alle voci della Rubrica di Microsoft Windows dal telefono IP di Cisco Unified e dalle pagine Web Opzioni utente. L'accesso a TABSynch nonché istruzioni dettagliate vengono forniti dall'amministratore di sistema.

Impostazione delle chiamate rapide sul Web

A seconda della configurazione, il telefono può supportare diverse funzioni di chiamata rapida:

- Numeri di chiamata rapida
- Composizione abbreviata
- Indici di chiamata rapida




Nota Per istruzioni sull'uso delle funzioni di chiamata rapida, vedere [Chiamata rapida, pagina 28](#).

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Impostare i numeri di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo.2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome.3. Fare clic su Chiamate rapide.4. Immettere un numero e un'etichetta per un numero di chiamata rapida sul proprio telefono.5. Fare clic su Salva. <p>Nota Il telefono utilizza il campo Etichetta ASCII.</p>
Impostare la composizione abbreviata	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo.2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome.3. Fare clic su Chiamate rapide.4. Immettere un numero e un'etichetta per un codice di composizione abbreviata.5. Fare clic su Salva.
Impostare gli indici di chiamata rapida	Vedere Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web, pagina 56 . È anche possibile impostare indici di chiamata rapida sul proprio telefono. Vedere Uso dell'Elenco Personale sul proprio telefono, pagina 50 .

Impostazione dei servizi telefonici sul Web

I servizi telefonici possono includere speciali funzioni del telefono, dati di rete e informazioni basate sul Web (ad esempio quotazioni azionarie ed elenchi di film). Prima di poter accedere a un servizio telefonico dal proprio telefono, è necessario effettuare l'iscrizione.

Operazione da effettuare	Procedura da effettuare dopo l'accesso e la selezione del dispositivo
Iscriversi a un servizio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome. 3. Fare clic su Servizi telefonici. 4. Fare clic su Aggiungi nuovo. 5. Scegliere un servizio dall'elenco a discesa, quindi fare clic su Avanti. 6. Modificare l'etichetta del servizio e/o immettere informazioni aggiuntive sul servizio, se disponibili (opzionali). 7. Fare clic su Salva.
Ricerca servizi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare un dispositivo. 2. Fare clic su Servizi telefonici. 3. Fare clic su Trova.
Modificare o terminare servizi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cercare i servizi. 2. Selezionare una o più voci. 3. Fare clic su Elimina voci selezionate.
Modificare il nome di un servizio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cercare i servizi. 2. Fare clic sul nome del servizio. 3. Modificare le informazioni, quindi fare clic su Salva.
Accedere a un servizio dal telefono	Scegliere  > Servizi .

Controllo delle impostazioni utente sul Web

Le impostazioni utente includono la password, il PIN e le impostazioni della lingua (impostazioni internazionali).

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Modificare la password	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni utente.2. Nell'area Password browser immettere le informazioni.3. Fare clic su Salva.
Modificare il PIN	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni utente.2. Nell'area PIN telefono immettere le informazioni.3. Fare clic su Salva.
Modificare la lingua (impostazioni internazionali) per le pagine Opzioni utente	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni utente.2. Nell'area Utente - Imp. internaz. scegliere una voce dall'elenco a discesa Imp. internazionali.3. Fare clic su Salva.
Modificare la lingua (impostazioni internazionali) utilizzata per lo schermo del telefono	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni utente.2. Scegliere una voce dall'elenco a discesa Utente - Imp. internaz.3. Fare clic su Salva.

Suggerimento

Il PIN e la password personali consentono di accedere a funzioni e servizi diversi. Ad esempio, è possibile utilizzare il PIN per accedere a Mobilità interni telefonici Cisco o a Elenco Personale sul proprio telefono. È possibile utilizzare la password per accedere alle pagine Web Opzioni utente e a Cisco WebDialer nel computer in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Controllo delle impostazioni delle linee sul Web

Le impostazioni delle linee hanno effetto su una linea specifica (numero di rubrica) del proprio telefono. Possono includere la deviazione di chiamata, gli indicatori di voice messaging, i tipi di suoneria e le etichette della linea.

È possibile definire altre impostazioni della linea direttamente sul proprio telefono:

- Impostazione della deviazione di chiamata per la linea principale del telefono, vedere [Deviazione di tutte le chiamate verso un altro numero, pagina 22](#)
- Modifica della suoneria, della visualizzazione e di altre impostazioni specifiche del modello di telefono, vedere [Uso delle impostazioni del telefono, pagina 44](#).


Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Impostare la deviazione di chiamata per una linea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome. 3. Fare clic su Impostazioni linee. 4. Nell'area Deviazione chiamate entranti scegliere le impostazioni di deviazione di chiamata per diverse condizioni. 5. Fare clic su Salva.
Modificare l'impostazione dell'indicatore di voice messaging per una linea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome. 3. Fare clic su Impostazioni linee. 4. Nell'area Indicatore luminoso di messaggio in attesa scegliere tra diverse impostazioni. <p>Nota In genere, l'impostazione di messaggio in attesa predefinita prevede la visualizzazione di una luce rossa fissa sulla striscia luminosa del ricevitore del telefono per indicare la presenza di un nuovo messaggio vocale.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Fare clic su Salva.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
<p>Modificare l'impostazione dell'indicatore acustico di voice messaging per la linea</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome. 3. Fare clic su Impostazioni linee. 4. Nell'area Indicatore luminoso di messaggio in attesa scegliere tra diverse impostazioni. <p>Nota In genere, l'impostazione di messaggio in attesa predefinita prevede la visualizzazione di una luce rossa fissa sulla striscia luminosa del ricevitore del telefono per indicare la presenza di un nuovo messaggio vocale.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Fare clic su Salva.
<p>Modificare o creare un'etichetta di testo della linea visualizzata sullo schermo del telefono</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome. 3. Fare clic su Impostazioni linee. 4. Nell'area Etichetta di testo della linea immettere un'etichetta di testo. 5. Fare clic su Salva. <p>Nota Se il telefono non supporta i set di caratteri a doppio byte, viene utilizzato il campo Etichetta ASCII.</p>

Uso di Cisco WebDialer

Cisco WebDialer consente di effettuare chiamate sul proprio telefono IP di Cisco Unified ai contatti della rubrica facendo clic sulle voci visualizzate in un browser Web. Questa funzione deve essere configurata dall'amministratore di sistema.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare WebDialer con la rubrica di Opzioni utente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 54. 2. Scegliere Opzioni utente > Rubrica e ricercare un collega. 3. Fare clic sul numero che si desidera comporre. 4. Se si utilizza WebDialer per la prima volta, impostare le preferenze e fare clic su Invia. Per dettagli, vedere l'ultima riga in questa tabella. 5. Se viene visualizzata la pagina Effettua chiamata, fare clic su Chiama. Per informazioni su come evitare di visualizzare questa pagina in futuro, se lo si desidera, vedere l'ultima riga di questa tabella. La chiamata verrà trasferita sul proprio telefono. 6. Per terminare una chiamata, fare clic su Chiudi oppure terminare la chiamata dal proprio telefono.
Utilizzare WebDialer con un'altra rubrica aziendale in linea (non la rubrica di Opzioni utente)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accedere alla rubrica aziendale abilitata per l'uso di WebDialer, quindi ricercare i colleghi. 2. Fare clic sul numero che si desidera comporre. 3. Quando richiesto, immettere l'ID utente e la password. 4. Se si utilizza WebDialer per la prima volta, impostare le preferenze e fare clic su Invia. Per dettagli, vedere l'ultima riga in questa tabella. 5. Se viene visualizzata la pagina Effettua chiamata, fare clic su Chiama. Per informazioni su come evitare di visualizzare questa pagina in futuro, se lo si desidera, vedere l'ultima riga di questa tabella. La chiamata verrà trasferita sul proprio telefono. 6. Per terminare una chiamata, fare clic su Chiudi oppure terminare la chiamata dal proprio telefono.
Disconnettersi da WebDialer	Fare clic sull'icona Disconnetti nella pagina Effettua chiamata o Chiudi.

Operazione da effettuare	Procedura
<p>Impostare, visualizzare o modificare le preferenze di WebDialer</p>	<p>Accedere alla pagina Preferenze.</p> <p>La pagina Preferenze viene visualizzata la prima volta che si utilizza WebDialer (dopo aver fatto clic sul numero che si desidera comporre).</p> <p>Per tornare alla pagina Preferenze in futuro, fare clic sull'icona Preferenze nella pagina Effettua chiamata o Chiudi.</p> <p>La pagina Preferenze contiene le seguenti opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lingua preferita: determina la lingua utilizzata per le impostazioni e i messaggi di WebDialer. • Utilizza dispositivo permanente: identifica il telefono IP di Cisco Unified e il numero di rubrica (linea) che verrà utilizzato per effettuare le chiamate con WebDialer. Se si dispone di un telefono con una sola linea, il telefono e la linea appropriata vengono selezionati automaticamente. In caso contrario, scegliere un telefono e/o una linea. I telefoni sono specificati in base al nome host. Per visualizzare il nome host sul telefono, premere  e scegliere Impostazioni > Configurazione di rete > Nome host. • Utilizza Mobilità interni telefonici: se selezionata, a WebDialer viene richiesto di utilizzare il telefono IP di Cisco Unified associato al profilo di Mobilità interni telefonici, se disponibile. • Non visualizzare la finestra di dialogo di conferma delle chiamate: se selezionata, a WebDialer viene richiesto di non visualizzare la pagina Effettua chiamata. Questa pagina viene visualizzata per impostazione predefinita dopo aver fatto clic su un numero di telefono incluso in una rubrica in linea abilitata per l'uso di WebDialer.

Impostazione dei telefoni e degli elenchi di accessi per Mobile Connect

Quando si utilizza Cisco Mobile Connect, è necessario aggiungere il proprio cellulare e altri telefoni che si desidera utilizzare per effettuare e ricevere chiamate mediante gli stessi numeri di rubrica del telefono sulla scrivania. Questi telefoni sono denominati *destinazioni remote*. È inoltre possibile definire gli elenchi di accessi per limitare o consentire chiamate da determinati numeri da inviare al proprio telefono cellulare.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo la connessione
Creare un elenco di accessi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni mobilità > Elenchi di accessi 2. Fare clic su Aggiungi nuovo. 3. Immettere le seguenti informazioni: <ul style="list-style-type: none"> – Nome: identifica l'elenco di accessi. – Descrizione: fornisce una descrizione dell'elenco di accessi. 4. Scegliere una delle seguenti opzioni: <ul style="list-style-type: none"> – Elenco di accessi bloccati: crea un elenco dei numeri da bloccare – Elenco di accessi consentiti: crea un elenco dei numeri consentiti 5. Fare clic su Salva.
Aggiungere membri a un elenco di accessi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Creare un elenco di accessi. 2. Fare clic su Aggiungi membro per aggiungere i numeri di telefono o i filtri all'elenco. 3. Selezionare un'opzione dalla casella di riepilogo a discesa Maschera filtro. È possibile applicare un filtro a un numero di rubrica, alle chiamate con un ID chiamante sottoposto a restrizioni (Non disponibile) o a quelle con ID di un chiamante anonimo (Privato). 4. Se si seleziona un numero della rubrica dalla casella di riepilogo a discesa Maschera filtro, immettere un numero di telefono o un filtro nel campo Maschera DN. Per definire un filtro, è possibile utilizzare i seguenti caratteri jolly: <ul style="list-style-type: none"> – X (maiuscola o minuscola): corrisponde a una sola cifra. Ad esempio, il numero 408555123X corrisponde a qualsiasi numero compreso tra 4085551230 e 4085551239. – !: corrisponde a un numero di cifre qualsiasi. Ad esempio, il numero 408! corrisponde a qualsiasi numero che inizia con 408. – #: viene utilizzato come una sola cifra che corrisponde esattamente. 5. Per aggiungere questo membro all'elenco di accessi, fare clic su Salva. 6. Per salvare l'elenco di accessi, fare clic su Salva.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo la connessione
<p>Aggiungere una nuova destinazione remota</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni mobilità > Destinazioni remote. 2. Selezionare il dispositivo dalla casella di riepilogo a discesa Nome. 3. Fare clic su Destinazioni remote. 4. Fare clic su Aggiungi nuovo. 5. Immettere le seguenti informazioni: <ul style="list-style-type: none"> – Nome: consente di immettere un nome per il cellulare o per un altro telefono. – Numero di destinazione: consente di immettere il proprio numero di cellulare. – Timer rispondi troppo presto: consente di immettere il periodo di tempo (in millisecondi) che deve trascorrere prima che sia possibile rispondere a una chiamata sulla destinazione remota. – Timer rispondi troppo tardi: consente di immettere il periodo di tempo (in millisecondi) trascorso il quale non è più possibile rispondere a una chiamata sulla destinazione remota. – Ritarda prima di far suonare il timer: consente di immettere il periodo di tempo (in millisecondi) che deve trascorrere prima che sia possibile rispondere a una chiamata sulla destinazione remota. – Profilo destinazione remota: consente di selezionare un profilo di destinazione remota, contenente le impostazioni che si riferiscono a tutte le destinazioni remote. – Elenco di accessi consentiti: consente di selezionare un numero di telefono o una regola che permette al proprio telefono cellulare di squillare quando arriva una chiamata al telefono sulla scrivania. È possibile selezionare un elenco di accessi consentiti o un elenco di accessi bloccati, ma non entrambi. – Elenco di accessi bloccati: consente di selezionare un numero di telefono o una regola per la quale il telefono cellulare non squilla quando arriva una chiamata al telefono sulla scrivania. È possibile selezionare un elenco di accessi consentiti o un elenco di accessi bloccati, ma non entrambi. – Cellulare: consente al telefono cellulare di accettare una chiamata inviata dal telefono sulla scrivania. – Abilita connessione mobile: consente al cellulare di squillare contemporaneamente al telefono sulla scrivania. – Client intelligente installato: consente di specificare che la destinazione remota che si sta impostando sia uno smartphone. 6. Fare clic su Salva.

Informazioni sulle opzioni di configurazione aggiuntive

Il telefono può essere configurato dall'amministratore di sistema per l'uso di modelli di pulsanti e softkey specifici con funzioni e servizi speciali, se possibile. Nella tabella riportata di seguito viene fornita una panoramica su alcune opzioni di configurazione che è possibile richiedere all'amministratore del sistema telefonico, in base alle esigenze o all'ambiente di lavoro.



Nota

Sul Web sono disponibili manuali del telefono e altri documenti elencati in questa tabella:
http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd_products_support_series_home.htm

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni
Gestire più chiamate sulla linea telefonica	Richiedere all'amministratore di sistema di configurare la linea in modo che supporti più chiamate.	Rivolgersi all'amministratore di sistema o al team di supporto telefonico.
Collaborare con una segretaria o svolgere tale funzione	Prendere in considerazione di utilizzare una linea condivisa.	Vedere Uso di una linea condivisa, pagina 32 .
Utilizzare un unico interno per diversi telefoni	Richiedere una linea condivisa. Ciò consente, ad esempio, di utilizzare un unico numero di interno per il telefono dell'ufficio e del laboratorio.	Vedere Uso di una linea condivisa, pagina 32 .

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni
<p>Condividere i telefoni o la postazione di lavoro con i colleghi</p>	<p>Prendere in considerazione la possibilità di utilizzare le seguenti soluzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parcheggio chiamata per archiviare e recuperare le chiamate senza utilizzare la funzione di trasferimento. • Risposta per assente per rispondere alle chiamate in arrivo su un altro telefono. • Una linea condivisa per visualizzare le chiamate dei colleghi o prendervi parte; • Mobilità interni telefonici Cisco per applicare il proprio numero telefonico e profilo utente a un telefono IP di Cisco Unified condiviso. 	<p>Richiedere all'amministratore informazioni su queste funzioni e vedere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestione avanzata delle chiamate, pagina 28. • Uso di una linea condivisa, pagina 32. • Uso di Mobilità interni telefonici Cisco, pagina 38.
<p>Applicare temporaneamente il proprio numero di telefono e le impostazioni a un telefono IP di Cisco Unified condiviso</p>	<p>Richiedere all'amministratore di sistema informazioni sul servizio Mobilità interni telefonici Cisco.</p>	<p>Vedere Uso di Mobilità interni telefonici Cisco, pagina 38.</p>

Risoluzione dei problemi del telefono

In questa sezione vengono fornite informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi al telefono IP di Cisco Unified.

Risoluzione dei problemi generali





In questa sezione vengono fornite informazioni che consentono di risolvere i problemi generali del telefono. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Problema	Descrizione
Non è possibile ascoltare un segnale o completare una chiamata	<p>Potrebbe essere necessario effettuare una o più delle seguenti azioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accedere al servizio Mobilità interni telefonici. • Immettere un codice di argomento client (CMC) o di autorizzazione forzata (FAC) dopo aver composto un numero (solo telefoni SCCP) • Il telefono è soggetto a restrizioni che impediscono di utilizzare alcune funzioni durante determinate ore del giorno.
La softkey che si desidera utilizzare non viene visualizzata	<p>Potrebbe essere necessario effettuare una o più delle seguenti azioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere Altro per rivelare softkey aggiuntive. • È necessario modificare lo stato della linea (ad esempio, sganciare il ricevitore o avere una chiamata connessa). • Il telefono non è configurato per supportare la funzione associata con tale softkey.
La funzione Collega non riesce (solo telefoni SCCP)	La funzione Collega richiede più chiamate selezionate. Assicurarsi di aver selezionato almeno una chiamata oltre alla chiamata attiva, che viene selezionata automaticamente.
La funzione Inclus. non riesce e determina un segnale di occupato rapido	Non è possibile includersi in una chiamata crittografata se il telefono in uso non è configurato per la crittografia. Quando il tentativo di inclusione non riesce per questo motivo, viene emesso un rapido segnale di occupato.

Problema	Descrizione
Viene eseguita la disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte utilizzando Inclus .	La disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione Inclus , viene eseguita se la chiamata è stata messa in attesa, trasferita o trasformata in una chiamata in conferenza.
La funzione Prenota di Cisco non riesce	L'interlocutore potrebbe avere la deviazione di chiamata abilitata.

Visualizzazione dei dati di amministrazione del telefono

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere di accedere ai dati di amministrazione sul telefono per la risoluzione dei problemi.

Operazione richiesta	Procedura
Accedere ai dati di configurazione della rete	Premere  e scegliere Impostazioni > Configurazione di rete e selezionare l'elemento della configurazione di rete che si desidera visualizzare.
Accedere ai dati di stato	Premere  e scegliere Impostazioni > Stato e selezionare l'elemento dello stato che si desidera visualizzare.
Accedere alle informazioni sul modello di telefono	Premere  e scegliere Impostazioni > Info modello .
Accedere alle informazioni sulla qualità vocale e sulle chiamate del telefono	Premere  e scegliere Impostazioni > Stato > Statistiche chiamate .

Uso di Quality Reporting Tool

L'amministratore di sistema può configurare temporaneamente il telefono con Quality Reporting Tool (QRT) per risolvere problemi relativi alle prestazioni. È possibile premere **QRT** per inviare informazioni all'amministratore di sistema. A seconda della configurazione, utilizzare QRT per:

- Segnalare immediatamente un problema audio con una chiamata in corso
- Selezionare un problema generale da un elenco di categorie e scegliere i codici motivo

Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware

Sono previsti termini particolari per la garanzia hardware e sono disponibili numerosi servizi che è possibile utilizzare durante il periodo di garanzia. La Dichiarazione formale di garanzia, comprese le garanzie e i contratti di licenza validi per il software Cisco, è disponibile sul sito Cisco.com. Effettuare le operazioni riportate di seguito per accedere a *Cisco Information Packet*, ai contratti di licenza e garanzia e scaricarli dal sito Cisco.com.

1. Avviare il browser e accedere al seguente URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/cetrans.htm

Viene visualizzata la pagina Warranties and License Agreements.

2. Per leggere il documento *Cisco Information Packet*, effettuare le operazioni indicate di seguito.
 - a. Fare clic sul campo **Information Packet Number** e verificare che sia evidenziato il numero di parte 78-5235-03A0.
 - b. Selezionare la lingua nella quale si desidera leggere il documento.
 - c. Fare clic su **Go**.
 - d. Viene visualizzata la pagina relativa alla garanzia limitata e al contratto di licenza software Cisco relativa al pacchetto di informazioni in questione.
 - e. Leggere il documento in linea oppure fare clic sull'icona **PDF** per scaricare e stampare il documento in formato PDF (Adobe Portable Document Format).



Nota

Per visualizzare e stampare i file PDF è necessario Adobe Acrobat Reader. È possibile scaricare tale applicazione dal sito Web di Adobe, all'indirizzo: <http://www.adobe.com>

3. Per leggere le informazioni tradotte e localizzate sulla garanzia del prodotto, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Immettere il seguente numero di parte nel campo Warranty Document Number:
78-10747-01C0
 - b. Selezionare la lingua nella quale si desidera visualizzare il documento.
 - c. Fare clic su **Go**.
Viene visualizzata la pagina relativa alla garanzia Cisco.
 - d. Leggere il documento in linea oppure fare clic sull'icona **PDF** per scaricare e stampare il documento in formato PDF (Adobe Portable Document Format).

È anche possibile accedere al sito Web per i servizi e il supporto Cisco per richiedere assistenza: http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml.

Durata della garanzia per l'hardware

Un (1) anno

Procedura di sostituzione, riparazione o rimborso per l'hardware

Nei limiti del possibile, viene garantito da Cisco o dai relativi centri di assistenza che le parti di ricambio verranno spedite entro dieci (10) giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA, Return Materials Authorization). I tempi di consegna effettivi possono tuttavia variare in base all'ubicazione del cliente.

Cisco si riserva il diritto di rimborsare il prezzo di acquisto quale unica azione di garanzia.

Ricezione di un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA)

Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Se il prodotto è stato acquistato direttamente da Cisco, contattare il rappresentante di vendita e assistenza Cisco.

Compilare il modulo di informazioni riportato di seguito e conservarlo come riferimento.

Rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto	
Numero di telefono del rivenditore	
Numero di modello del prodotto	
Numero di serie del prodotto	
Numero del contratto di manutenzione	

Indice

A

Altoparlante

risposta alle chiamate **16**

uso **17**

Altoparlante, uso **41**

Applicazioni, pulsante del menu **9**

Applicazioni, uso dei menu **11**

Ascolto dell'interlocutore senza utilizzare le mani **41**

Assegnazione di una priorità alle chiamate **36**

Attesa

passaggio da una chiamata a un'altra **19**

trasferimento **20**

uso **18**

Attesa, illustrazione del pulsante **9**

Avvisi di sicurezza **2**

Avvisi, sicurezza **2**

Avviso di chiamata **16**

C

Chiamata rapida

configurazione **28**

descrizione **28**

etichette **58**

uso **14**

Chiamate

archiviazione e recupero **31**

assegnazione di una priorità **36**

attesa e ripresa **18**

chiusura **17**

confronto con le linee **10**

deviazione **22**

esecuzione **13, 14**

funzioni per conferenza **23**

gestione di più chiamate **16**

icone **10**

impedire l'inclusione **34**

monitoraggio **41**

numero massimo per linea **10**

parcheggio **31**

più partecipanti **23**

più, passaggio tra **19**

protette **35**

reindirizzamento all'arrivo **16, 29**

report di problemi **70**

risposta **16**

trasferimento **20**

uso di Collega **25**

visualizzazione **9, 19**

Chiamate autenticate **35**

Chiamate con più interlocutori

identificazione dei registri delle chiamate **47**

visualizzazione di dettagli **47**

- Chiamate crittografate **35**
- Chiamate di ripristino **18**
- Chiamate effettuate, record **46**
- Chiamate in conferenza
 - automatica **24, 27**
 - standard **24**
- Chiamate non risposte, record **46**
- Chiamate protette **35**
- Chiamate ricevute, record **46**
- Chiamate sospette, trace **36**
- Chiusura di una chiamata, opzioni **17**
- Chiusura, opzioni **17**
- Cisco WebDialer **63**
- CMC **69**
- Codice di argomento client
 - vedere CMC
- Codice di autorizzazione forzata
 - vedere FAC
- Collega, uso **24**
- Composizione abbreviata **14, 28**
- Composizione automatica **14**
- Composizione con ricevitore agganciato **14**
- Composizione con ricevitore sganciato **13**
- Composizione, opzioni **13, 14**
- Conferenza
 - livelli di protezione **35**
 - protetta **26**
 - protette **35**
 - unione **26**
- Conferenza protetta
 - avvio **26**
 - verifica **26**
- Conferenze automatiche **24, 27**

- Cuffia
 - connessione **7**
 - prestazioni **7**

D

- Dettagli, softkey per la visualizzazione di chiamate con più interlocutori **47**
- Deviazione delle chiamate, opzioni **22**
- Deviazione di chiamata **22**
 - configurazione sul telefono **22**
- Disconnessione dai gruppi di ricerca **32**
- Dispositivi esterni, uso **2**
- Documentazione, accesso **2**

E

- Elenco
 - Personale **50**
- Elenco Personale
 - uso dalla pagina Web **55**
 - uso sul telefono **50**
- Esecuzione di chiamate, opzioni **13, 14**
- Esecuzione di una chiamata **13**
- Etichetta ASCII, supporto del campo **58**

F

- FAC **69**
- Funzioni, disponibilità **12**

G

Gestione delle chiamate

avanzata **28**

di base **13**

Group Listen **41**

Gruppi di ricerca

descrizione **32**

disconnessione **32**

Guida, uso **12**

I

Icone, stati delle chiamate **10**

ID chiamante **9**

ID_TI **36**

Identificazione delle chiamate indesiderate

vedere ID_TI

Impostazioni della lingua (impostazioni internazionali) **60**

Impostazioni, personalizzazione **44**

Incl_m

uso **33**

vedere anche Inclusione

Inclusione

linee condivise **32**

privacy **34**

uso **33**

Indicatore di messaggio vocale

descrizione **53**

Indicatori del ripristino delle chiamate **18**

Indici di chiamata rapida

configurazione dalla pagina Web **51**

uso sul telefono **50**

Installazione, telefono IP di Cisco Unified **4**

Iscrizioni, per servizi telefonici **59**

L

Linee

condivise **32**

confronto con le chiamate **10**

descrizione **10**

numero di chiamate supportate **10, 67**

Linee condivise

descrizione **32**

icona Remoto in uso **32**

inclusione **33**

privacy **34**

Linee telefoniche, descrizione **10**

M

Menu, uso **11**

Messaggi

ascolto **53**

indicatore **44**

Messaggi vocali, accesso **53**

MLPP, uso **36**

Mobilità interni telefonici

EM **38**

Mobilità interni telefonici Cisco,
uso della funzione **15**

Monitoraggio di una chiamata **41**

N

Navigazione, illustrazione del pulsante **9**

NoDist **23**

Non Disturbare (NoDist) **23**

O

Opzioni di composizione

aggiuntive **14**

di base **13**

Opzioni utente, pagine Web

accesso **54**

configurazione di funzioni e servizi **55**

iscrizione a servizi telefonici **59**

P

PAB (Personal Address Book,
Rubrica personale)

composizione **15**

uso dalla pagina Web **55**

uso sul telefono **50**

Pagina di configurazione del dispositivo **54**

Parcheggio di chiamata **16, 31**

Parcheggio di una chiamata **16**

Passaggio da una chiamata a un'altra **19**

Password, modifica **60**

PIN, modifica **60**

Più chiamate, gestione **16, 19**

Precomposizione **14**

Prenota **15**

Privacy

linee condivise **32**

uso **34**

Protezione, per chiamate **35**

Protocollo di segnalazione **12**

Pulsanti, identificazione **8**

Q

QRT **70**

Qualità audio **7**

Quality Reporting Tool **70**

R

Registri delle chiamate

cancellazione **46**

composizione **13**

visualizzazione e chiamata **46**

Remoto in uso, icona per linee condivise **32**

Ricevitore

posizionamento nell'alloggiamento **6**

striscia luminosa **10**

uso **41, 42**

Ripetizione della chiamata **13**

Ripresa di chiamate in attesa **18**

Ripristino attesa **18**

Risoluzione dei problemi

generali **69**

QRT **70**

Risposta alle chiamate **16**

Risposta automatica [16](#)
Risposta per assente [16, 29](#)
Risposta per assente di gruppo [29](#)
Rubrica
 aziendale [49](#)
 composizione [14](#)
 uso dalla pagina Web [63](#)
 uso sul telefono [46](#)
Rubrica aziendale
 chiamata dalla pagina Web [15](#)
 composizione [14](#)
 uso sul telefono [49](#)
Rubrica personale
 vedere PAB (Personal Address Book, Rubrica personale)

S

SCCP (Skinny Call Control Protocol) [12](#)
Servizi basati sul Web
 configurazione [55](#)
 vedere anche Opzioni utente, pagine Web
Servizi telefonici
 configurazione [55](#)
 vedere anche Opzioni utente, pagine Web
Servizi, iscrizione [59](#)
SIP (Session Initiation Protocol) [12](#)
Softkey, descrizione dei pulsanti [9](#)
Strumento di sincronizzazione della rubrica [57](#)
Suoneria
 indicatore [10](#)
 personalizzazione [44](#)
 volume [44](#)
Suonerie, modifica [44](#)

T

TABSynch [57](#)
TAPS [6](#)
TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support, Strumento di supporto per la registrazione automatica del telefono) [6](#)
Tastiera, descrizione [9](#)
Telefono IP di Cisco Unified
 configurazione della funzione [12](#)
 connessione [4](#)
 documentazione [2](#)
 illustrazione [8](#)
 protocollo [12](#)
 registrazione [6](#)
 regolazione del supporto del ricevitore [6](#)
 Risoluzione dei problemi [69](#)
 SCCP [12](#)
 servizi basati sul Web [59](#)
 SIP [12](#)
Trasferimento, opzioni [20](#)

U

Uso di una cuffia [7](#)

V

Volume
 per la suoneria del telefono [44](#)
 per ricevitore, cuffia o altoparlante [41, 42](#)
Volume, illustrazione del pulsante [9](#)

W

WebDialer [63](#)



Sede U.S.A.
Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
U.S.A.
www.cisco.com
Tel: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Fax: +1 408.527-0883

Sede Asia Pacifico
Cisco Systems, Inc.
168 Robinson Road
#28-01 Capital Tower
Singapore 068912
www.cisco.com
Tel: +65 6317 7777
Fax: +65 6317 7799

Sede Europa
Cisco Systems International
BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam
The Netherlands
www-europe.cisco.com
Tel: +31 0 800 020 0791
Fax: +31 0 20 357 1100

Cisco conta oltre 200 uffici in tutto il mondo. Indirizzi, numeri di telefono e numeri di fax sono elencati nel sito

Web Cisco all'indirizzo www.cisco.com/go/offices.

CCVP, the Cisco Logo, and the Cisco Square Bridge logo are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0704R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.



The Java logo is a trademark or registered trademark of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. or other countries.